

# **GRUNDIG**

## **Frigo - Congelatore**

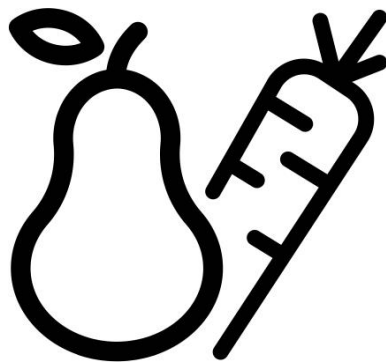
Istruzioni per l'uso

## **Hladnjak - Zamrzivač**

Kasutusjuhend

## **Хладилник - Фризер**

Инструкции за употреба



**GKN 26240 XN**

IT-HR-BG



## Leggere innanzitutto questo manuale utente!

Gentile Cliente,  
Ci auguriamo che l'articolo da Lei scelto, prodotto in moderni stabilimenti e sottoposto ai più severi controlli di qualità, risponda interamente alle Sue esigenze.

Leggere, pertanto, il manuale per intero con attenzione prima di utilizzare l'apparecchio e conservarlo come riferimento. Se l'apparecchio viene dato a terzi, dare anche il manuale utente.




## Questo manuale utente aiuta a utilizzare l'apparecchio in modo veloce e sicuro.

- Leggere le istruzioni per l'uso prima di installare e utilizzare l'apparecchio.
- Assicurarsi di leggere le istruzioni di sicurezza.
- Conservare il presente manuale in un luogo facilmente accessibile per eventuali future consultazioni.
- Leggere gli altri documenti allegati all'apparecchio.

Ricordare che questo manuale utente è applicabile anche per diversi altri modelli. Le differenze tra i modelli saranno identificate nel manuale.

## Spiegazione dei simboli

In tutto questo manuale utente si utilizzano i simboli che seguono:

-  Informazioni importanti o consigli utili.
-  Segnale di avvertimento in caso di situazioni pericolose per la persona o i beni.
-  Avvertimento in caso di problemi con il voltaggio.







## AVVERTENZA!

Per garantire il funzionamento adeguato dell'elettrodomestico, che utilizza il refrigerante R600a completamente adatto all'ambiente (infiammabile solo in determinate condizioni), è necessario attenersi alle seguenti regole:

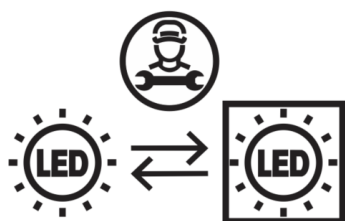
- ♦ Non ostacolare la libera circolazione dell'aria attorno all'elettrodomestico.
- ♦ Per accelerare lo sbrinamento non utilizzare dispositivi meccanici diversi da quelli consigliati dal produttore.
- ♦ Non danneggiare il circuito refrigerante.
- ♦ Non utilizzare all'interno del comparto del cibo elettrodomestici diversi da quelli consigliati dal produttore.

Scansiona il QR code per trovare tutte le informazioni relative all'imballo e come gestirne lo smaltimento

 INFORMAZIONI	
	<p>Le informazioni sul modello memorizzate nella banca dati dei prodotti possono essere consultate sul seguente sito web, cercando l'identificativo del modello (*) presente sull'etichetta energetica.</p> <p><a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></p>
<p>SUPPLIER'S NAME      MODEL IDENTIFIER (*)</p> <p>      </p>	

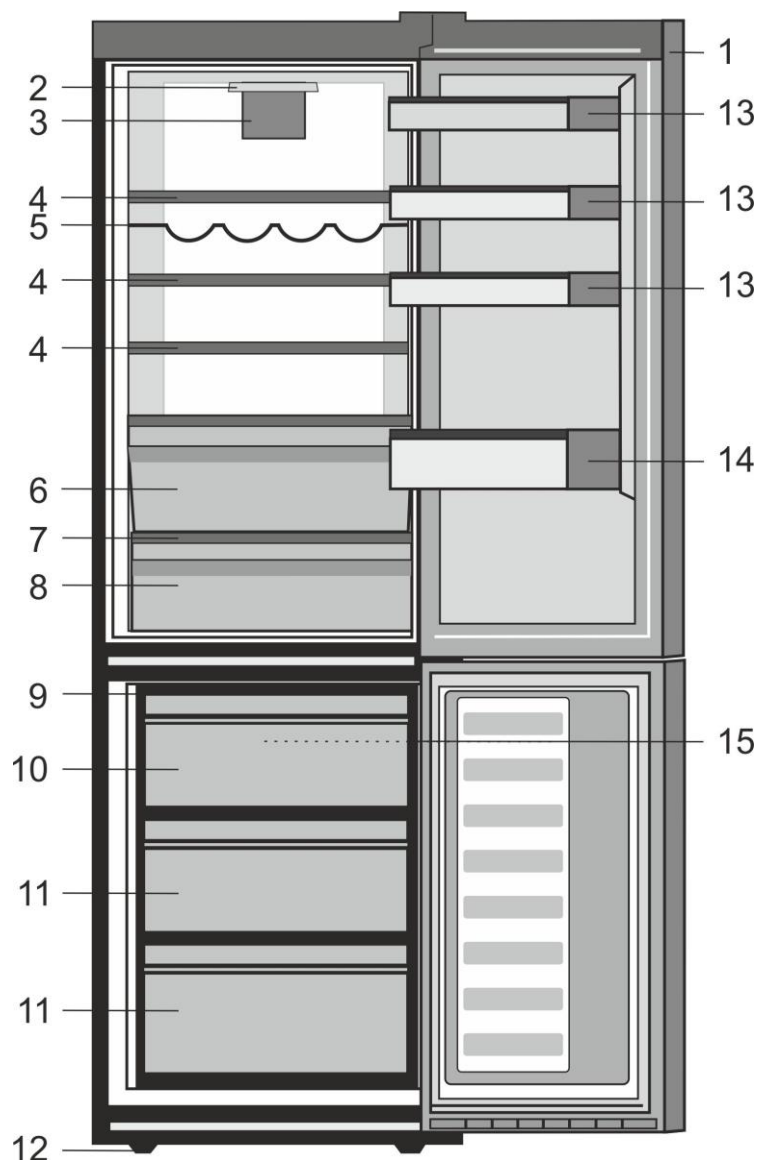
## INDICE

<b>1 Il frigorifero</b>	<b>3</b>	<b>4 Preparazione</b>	<b>10</b>
<b>2 Importanti avvertenze per la sicurezza</b>	<b>4</b>	<b>5 Uso del frigorifero</b>	<b>11</b>
Usò previsto .....	4	Pannello dei comandi .....	11
Sicurezza generale .....	4	Sistema dual cooling .....	13
Per apparecchi dotati di erogatore di acqua .....	6	Congelamento di alimenti freschi ....	14
Sicurezza bambini .....	6	Il Cestello prodotti caseari (cella frigorifera) .....	14
Conformità al regolamento WEEE e allo smaltimento dei rifiuti .....	6	Consigli per la conservazione di alimenti congelati .....	15
Informazioni di imballaggio .....	7	Scongelamento .....	15
Avvertenza HCA .....	7	Posizionamento degli alimenti .....	15
Cose da fare per risparmiare energia .	7	Informazioni di congelamento profondo .....	16
<b>3 Installazione</b>	<b>8</b>	Harvest Fresh .....	16
Punti a cui prestare attenzione quando si sposta il frigorifero .....	8	Consigli per lo scomparto alimenti freschi .....	16
Prima di avviare il frigorifero .....	8	<b>6 Pulizia e manutenzione</b>	<b>17</b>
Collegamenti elettrici .....	8	Protezione delle superfici di plastica	17
Smaltimento del materiale di imballaggio .....	8	<b>7 Ricerca e risoluzione dei problemi</b>	<b>18</b>
Smaltimento del vecchio frigorifero ...	9		
Posizionamento e installazione .....	9		
Cambiare la lampadina di illuminazione .....	9		
Cambiamento della direzione di aperture della porta .....	9		
Regolazione dei piedini .....	9		



Questo prodotto è dotato di una sorgente di illuminazione con classe energetica "G". La sorgente di illuminazione nel prodotto dovrà essere sostituita solo da professionisti nel campo della riparazione.

# 1. Il frigorifero



- |   |  |
|---|--|
| 1. Pannello di controllo  | 10. Scomparto per il congelamento rapido             |
| 2. Luce interna   | 11. Scomparti per la conservazione di cibi congelati |
| 3. Ventola cibi freschi   | 12. Piedi anteriori regolabili                       |
| 4. Mensole regolabili dell'armadietto                           | 13. Mensole per barattoli                            |
| 5. Supporto per bottiglie di vino                               | 14. Mensola per bottiglie                            |
| 6. Il Cestello prodotti caseari                                 | 15. Ventola freezer                                  |
| 7. Controllata copertura cassetto per verdure                   |  |
| 8. Cassetto per verdure   |  |
| 9. Supporto per vaschetta del ghiaccio e vaschetta del ghiaccio |  |

**i** Le illustrazioni contenute in questa guida sono schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio in uso. Se le parti in oggetto non sono incluse nell'apparecchio acquistato, significa che sono da intendersi per altri modelli.

IT

HR

BG

## 2. Importanti avvertenze per la sicurezza

Rivedere le informazioni che seguono.

La mancata osservanza di queste informazioni può provocare lesioni o danni materiali.

Quindi tutte le garanzie e gli impegni sull'affidabilità diventerebbero privi di validità.

I pezzi di ricambio originali verranno forniti per 10 anni, successivamente alla data di acquisto del prodotto.

### Uso previsto

- Questo apparecchio è destinato ad essere usato all'interno e in aree chiuse, ad esempio in casa;
- in ambienti di lavoro chiusi, come negozi e uffici;
- in strutture chiuse di soggiorno, come agriturismi, alberghi, pensioni.
- Non deve essere usato all'esterno.

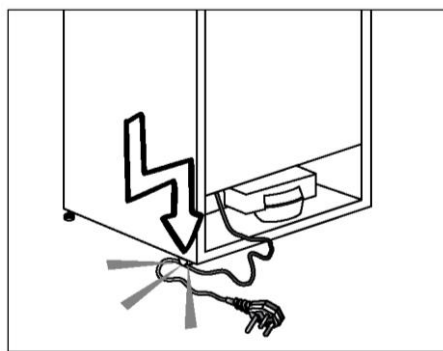
### Sicurezza generale

- Quando si vuole predisporre/raschiare il prodotto, è consigliabile consultare il servizio autorizzato per apprendere le informazioni necessarie e conoscere gli enti autorizzati.
- Consultare il servizio di manutenzione autorizzato per tutti i problemi relativi al frigorifero. Non intervenire o far intervenire sul frigorifero senza informare il servizio manutenzione autorizzato.
- Per apparecchi dotati di scomparto freezer; non mangiare con gelato o cubetti di ghiaccio o gelati appena estratti dal freezer! (Ciò potrebbe causare sintomi di congelamento in bocca).

- Per apparecchi dotati di scomparto freezer; non mettere bottiglie e lattine di bibite liquide nello scomparto del freezer. Altrimenti potrebbero esplodere.
- Non toccare con le mani gli alimenti gelati; possono incollarsi ad esse.
- Scollegare il frigorifero prima della pulizia o dello sbrinamento.
- Il vapore e i materiali per la pulizia vaporizzati non devono mai essere usati per pulire e scongelare il frigorifero. In queste situazioni, il vapore può entrare in contatto con le parti elettriche e provocare corto circuito o scossa elettrica.
- Non usare mai sul frigorifero parti come piatti o porte come mezzo di supporto o movimento.
- Non utilizzare dispositivi elettrici all'interno del frigorifero.
- Non danneggiare le parti in cui circola il refrigerante con utensili perforanti o taglienti. Il refrigerante può scoppiare quando i canali del gas dell'evaporatore, le estensioni dei tubi o le pellicole superficiali vengono punti e provocano irritazioni alla pelle e lesioni agli occhi.
- Non bloccare o coprire le bocchette di ventilazione dell'elettrodomestico con nessun tipo di materiale.
- I dispositivi elettrici devono essere riparati solo da persone autorizzate. Le riparazioni eseguite da personale non competente provocano danni all'utilizzatore.

- In caso di guasto o durante lavori di riparazione e manutenzione, scollegare la fornitura d'energia principale spegnendo il fusibile principale o scollegando la presa dell'apparecchio.
- Non tirare dal cavo quando si estrae la spina.
- Posizionare le bibite più alte molto vicine e in verticale.
- Non conservare mai nel frigorifero contenitori spray che contengano sostanze infiammabili ed esplosive.
- Non utilizzare apparecchiature meccaniche o altri mezzi diversi da quelli consigliati dal produttore per accelerare il processo di sbrinamento.
- Questo prodotto non può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o che manchino di esperienza e conoscenza (inclusi bambini), a meno che non ricevano la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza e che darà loro le istruzioni sull'uso dell'apparecchio.
- Non utilizzare frigoriferi danneggiati. Consultare l'agente per l'assistenza in caso di dubbi.
- La sicurezza elettrica del frigorifero è garantita unicamente se il sistema di messa a terra dell'apparecchiatura è conforme agli standard.
- L'esposizione del prodotto a pioggia, neve, sole e vento è pericolosa per la sicurezza elettrica.
- Contattare l'assistenza autorizzata quando ci sono danni ai cavi in modo da evitare pericoli.
- Non collegare mai il frigorifero alla presa a muro durante l'installazione.  
Per evitare il rischio di morte o lesioni gravi.

- Questo frigorifero è destinato solo alla conservazione di alimenti. Non deve essere usato per altri scopi.
- L'etichetta con le specifiche tecniche si trova sulla parete sinistra nella parte interna del frigorifero.
- Non collegare mai il frigorifero a sistemi di risparmio energetico; potrebbero danneggiare il frigorifero.
- Se c'è una luce blu sul frigorifero, non guardare la luce con strumenti ottici.
- Per i frigoriferi con controllo manuale, attendere almeno 5 minuti per avviare il frigorifero dopo un'assenza di elettricità.
- Questo manuale operativo deve essere dato al nuovo proprietario dell'apparecchio quando il prodotto stesso viene dato ad altri.
- Evitare di provocare danni al cavo di alimentazione quando si trasporta il frigorifero. Piegare il cavo può provocare un incendio. Non mettere mai oggetti pesanti sul cavo di alimentazione.
- Non toccare la spina con le mani bagnate quando si collega l'apparecchio alla rete elettrica.



- Non collegare il frigorifero alla rete se la presa elettrica è allentata.
- Non deve essere spruzzata acqua sulle parti interne o esterne dell'apparecchio per motivi di sicurezza.

- Non spruzzare sostanze contenenti gas infiammabili come gas propano vicino al frigorifero per evitare rischio di incendio ed esplosione.
- Non mettere mai contenitori pieni di acqua sopra al frigorifero; in caso di schizzi, questo potrebbe provocare shock elettrico o incendio.
- Non sovraccaricare il frigorifero di alimenti. In caso di sovraccarico, gli alimenti potrebbero cadere provocando lesioni alla persona e danni al frigorifero quando si apre lo sportello.
- Non mettere mai oggetti sopra al frigorifero; altrimenti questi oggetti potrebbero cadere quando si apre o si chiude lo sportello del frigorifero.
- Poiché necessitano di un controllo preciso della temperatura, vaccini, medicine sensibili al calore e materiali scientifici non devono essere conservati nel frigorifero.
- Se non sarà usato per un lungo periodo, il frigorifero deve essere scollegato. Un problema possibile nel cavo di alimentazione può provocare un incendio.
- La punta della spina deve essere pulita regolarmente con un panno asciutto; altrimenti può provocare un incendio.
- Il frigorifero potrebbe spostarsi se i piedini regolabili non sono assicurati correttamente al pavimento. Assicurare correttamente i piedini al pavimento può evitare che il frigorifero si sposti.
- Quando si trasporta il frigorifero, non tenerlo dalla maniglia dello sportello. Altrimenti si stacca.
- Quando è necessario posizionare l'apparecchio vicino ad un altro frigorifero o freezer, la distanza tra i dispositivi deve essere di almeno 8 cm. Altrimenti le pareti laterali vicine potrebbero produrre condensa.

## Per apparecchi dotati di erogatore di acqua;

La pressione della rete idrica deve essere minimo 1 bar. La pressione della rete idrica deve essere massimo 8 bar.


- Usare solo acqua potabile.

## Sicurezza bambini

- Se lo sportello ha un lucchetto, la chiave deve essere tenuta lontana dalla portata dei bambini.
- I bambini devono ricevere supervisione per evitare che interferiscano con l'apparecchio.

## Conformità al regolamento WEEE e allo smaltimento dei rifiuti



Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che questo prodotto non può essere trattato come normale rifiuto domestico. Invece deve essere portato al punto di raccolta adatto per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Assicurando il corretto smaltimento di questo prodotto, si evitano potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute, che potrebbero derivare da una gestione inappropriata del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio cittadino locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio dove è stato acquistato il prodotto.



## Informazioni sulla confezione

I materiali di imballaggio del prodotto sono realizzati con materiali riciclabili secondo i nostri regolamenti nazionali sull'ambiente. Non smaltire i materiali di imballaggio con i rifiuti domestici o altri rifiuti. Portarli ai punti di raccolta dedicati ai materiali di imballaggio, previsti dalle autorità locali.

### Cose da non dimenticare...

Tutte le sostanze riciclate sono elementi indispensabili per la natura e la nostra ricchezza nazionale.

Se si desidera contribuire alla rivalutazione dei materiali di imballaggio, è possibile consultare le organizzazioni ambientaliste o le autorità del comune in cui si vive.

## Avvertenza HCA

### Se il sistema di raffreddamento dell'apparecchio contiene R600a:

Questo gas è infiammabile. Pertanto, fare attenzione a non danneggiare il sistema di raffreddamento e le tubazioni durante l'uso e il trasporto. In caso di danni, tenere l'apparecchio lontano da potenziali fonti di incendio che possono provocarne l'incendio e ventilare la stanza in cui si trova l'unità.


Il tipo di gas usato nell'apparecchio è descritto nell'etichetta con il tipo sulla parete sinistra nella parte interna del frigorifero.

Non gettare mai l'apparecchio nel fuoco per lo smaltimento.

## Cose da fare per risparmiare energia

- Non lasciare lo sportello del frigorifero aperto per lungo tempo.
- Non inserire cibo caldo o bevande calde nell'elettrodomestico.
- Non sovraccaricare il frigorifero impedendo la circolazione dell'aria al suo interno.
- Non installare il frigorifero sotto la luce diretta del sole o nelle vicinanze di forni, lavastoviglie o radiatori. Tenere il frigorifero ad almeno 30 cm dalle fonti che emettono calore e ad almeno 5 cm dai forni elettrici.
- Porre attenzione nel conservare il cibo in contenitori chiusi.
- Per apparecchi dotati di scomparto freezer; è possibile conservare la quantità massima di alimenti nel freezer quando si rimuove il ripiano o il cassetto del freezer. Il valore di consumo energetico dichiarato per il frigorifero è stato determinato rimuovendo il ripiano del freezer o il cassetto e in condizione di carico massimo. Non c'è pericolo nell'usare un ripiano o un cassetto secondo le forme e le dimensioni degli alimenti da congelare.
- Scongelare alimenti congelati nello scomparto frigo garantisce risparmio energetico e conserva la qualità degli alimenti.

### 3. Installazione

 Se le informazioni date in questo manuale utente non sono prese in considerazione, il produttore non accetta alcuna responsabilità per questo.

#### Punti a cui prestare attenzione quando si sposta il frigorifero

1. Il frigorifero deve essere scollegato. Prima del trasporto, il frigorifero deve essere svuotato e pulito.
2. Prima di imballarlo di nuovo, ripiani, accessori, scomparto frutta e verdura, ecc. all'interno del frigorifero devono essere fissati con nastro adesivo e assicurati contro i colpi. L'imballaggio deve essere eseguito con un nastro doppio o cavi sicuri e bisogna osservare rigorosamente le norme per il trasporto presenti sulla confezione.
3. Conservare i materiali originali di imballaggio per futuri trasporti o spostamenti.

#### Prima di avviare il frigorifero,

Controllare quanto segue prima di utilizzare il frigorifero:

1. Pulire la parte interna del frigorifero come consigliato nella sezione "Manutenzione e pulizia".
2. Collegare la spina del frigorifero alla presa elettrica. Quando lo sportello del frigorifero è aperto, la lampadina interna si accende.
3. Quando il compressore comincia a funzionare, si sente un rumore. I liquidi e i gas sigillati nel sistema refrigerante possono produrre dei rumori, anche se il compressore non è in funzione; questo è abbastanza normale.
4. I bordi anteriori del frigorifero possono essere tiepidi. Questo è normale. Queste zone sono progettate per essere tiepide per evitare la condensazione.


#### Collegamenti elettrici


Collegare il frigorifero ad una presa di messa a terra protetta da un fusibile della capacità appropriata.

Importante:

Il collegamento deve essere conforme ai regolamenti nazionali.

- La spina di alimentazione deve essere facilmente accessibile dopo l'installazione.
- La sicurezza elettrica del frigorifero è garantita unicamente se il sistema di messa a terra dell'apparecchiatura è conforme agli standard.
- La tensione dichiarata sull'etichetta che si trova nel lato interno a sinistra dell'apparecchio deve essere pari alla tensione di rete.
- **Le prolunghe e le prese multiple non devono essere usate per il collegamento.**

 Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito da un elettricista qualificato.

 L'apparecchio non deve essere usato finché non viene riparato! C'è rischio di shock elettrico!

#### Smaltimento del materiale di imballaggio

I materiali di imballaggio potrebbero essere dannosi per i bambini. Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini o smaltirli classificandoli secondo le istruzioni sui rifiuti comunicate dalle autorità locali. Non smaltire assieme ai normali rifiuti domestici, smaltire nei punti di raccolta appositi indicati dalle autorità locali.

L'imballaggio del frigorifero è prodotto con materiali riciclabili.

## Smaltimento del vecchio frigorifero

Smaltire il vecchio frigorifero senza danni per l'ambiente.

- Bisogna consultare il rivenditore autorizzato o il centro di raccolta rifiuti della propria città per quanto riguarda lo smaltimento del frigorifero.

Prima di smaltire il frigorifero, tagliare la spina elettrica e, se ci sono blocchi allo sportello, renderli inutilizzabili per proteggere i bambini da eventuali pericoli.

## Posizionamento e installazione

⚠ Nel caso in cui la porta di ingresso della stanza in cui il frigorifero deve essere posizionato non è abbastanza grande per il passaggio del frigorifero, chiamare il servizio autorizzato per rimuovere le porte del frigorifero e per farlo passare attraverso la porta.

1. Installare il frigorifero in un luogo che ne permetta il facile utilizzo.
2. Tenere il frigorifero lontano da fonti di calore, luoghi umidi e luce diretta del sole.
3. Intorno al frigorifero deve esserci ventilazione appropriata per poter avere operatività efficiente. Se il frigorifero deve essere posizionato in un recesso della parete, è necessario porlo ad almeno 5 cm di distanza dal soffitto e a 5 cm dalla parete. Non posizionare l'apparecchio su materiali come tappetini o tappeti.
4. Posizionare l'elettrodomestico solo su superfici uniformi e piane per evitare dondoli.

## Cambiare la lampadina di illuminazione

Per cambiare lampadina/LED utilizzati per illuminare il frigorifero, rivolgersi al Servizio Assistenza Autorizzato.

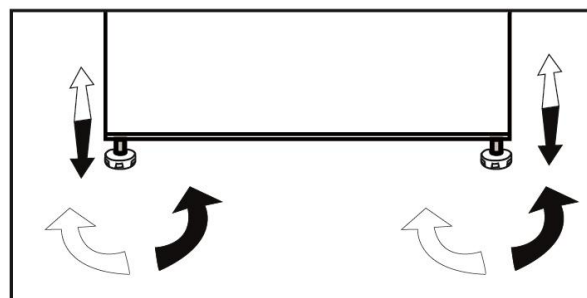
La lampada (le lampade) usata (usate) nell'apparecchiatura non è (sono) adatta (adatte) per l'illuminazione domestica. L'obiettivo previsto per questa lampada è quello di assistere l'utente in fase di posizionamento degli alimenti all'interno del frigorifero / congelatore in modo sicuro e comodo. Le lampadine utilizzate in questo apparecchio devono sopportare condizioni fisiche estreme come temperature inferiori a  $-20^{\circ}\text{C}$ .

## Cambiamento della direzione di aperture della porta

La direzione di apertura della porta del frigorifero può essere modificata secondo il luogo in cui il frigorifero stesso sarà utilizzato. Per farlo, chiamare l'assistenza autorizzata più vicina.

## Regolazione dei piedini

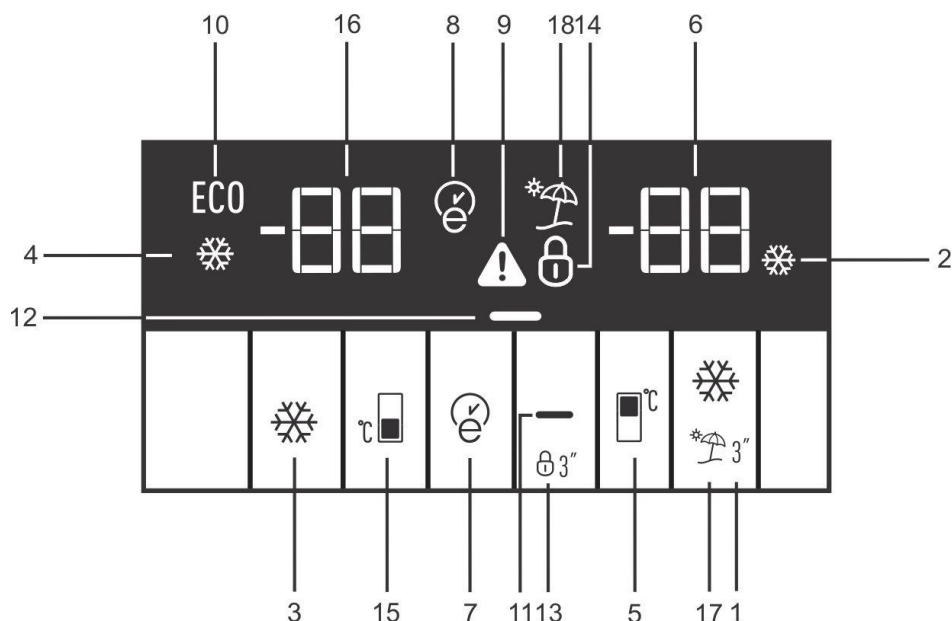
Se il frigorifero non è in equilibrio; È possibile bilanciare il frigorifero ruotando i piedini anteriori come illustrato in figura. L'angolo in cui i piedini sono più bassi quando girati in direzione della freccia nera e rialzati quando girati in direzione opposta. Un aiuto per sollevare leggermente il frigorifero faciliterà tale processo.



## 4. Preparazione

- Il frigorifero dovrà essere installato ad almeno 30 cm lontano da fonti di calore, come forni, riscaldamento centrale e stufe e ad almeno 5 cm da forni elettrici e non deve essere esposto alla luce diretta del sole.
- La temperatura ambiente della stanza in cui viene installato il frigorifero deve essere almeno 10°C . Usare il frigorifero in ambienti con temperatura inferiore non è consigliabile per motivi di efficienza.
- Assicurarsi che l'interno del frigorifero sia ben pulito.
- In caso di installazione di due frigoriferi l'uno accanto all'altro, devono esservi almeno 2 cm di distanza tra di loro.
- Quando il frigorifero viene messo in funzione per la prima volta, osservare le seguenti istruzioni per le prime sei ore.
- Lo sportello non si deve aprire frequentemente.
- Deve funzionare vuoto senza alimenti all'interno.
- Non staccare il frigo dalla presa di corrente. Se si verifica un calo di potenza al di là del controllo dell'utente, vedere le avvertenze nella sezione "Soluzioni consigliate per i problemi".
- Conservare i materiali originali di imballaggio per futuri trasporti o spostamenti.

## 5. Utilizzo del frigorifero



### Pannello dei comandi

Il pannello con gli indicatori consente di impostare la temperatura e di controllare le altre funzioni collegate all'apparecchio senza aprire lo sportello dell'apparecchio. Basta premere le scritte sui pulsanti pertinenti per l'impostazione delle funzioni.

#### 1. Funzione frigo rapido:

L'indicatore Frigo rapido si accende quando è attiva la funzione Frigo rapido. Premere di nuovo il tasto Quick Fridge per annullare questa funzione.

L'indicatore del frigorifero rapido si spegnerà e verranno ripristinate le impostazioni normali. La funzione Quick Fridge verrà annullata automaticamente 1 ora dopo se non la si annulla manualmente. Se si desidera raffreddare una grande quantità di alimenti freschi, premere il pulsante Quick Fridge prima di posizionare gli alimenti nel vano frigorifero.

#### 2. Indicatore frigo rapido:

Questa icona si accende quando il frigo rapido la funzione frigo è attiva.

#### 3. Funzione di congelamento rapido:

L'indicatore Congelamento rapido si accende quando la funzione Congelamento rapido è attiva.

Premere di nuovo il pulsante Congelamento rapido per annullare questa funzione.

L'indicatore Congelamento rapido si spegnerà e verranno ripristinate le impostazioni normali. La funzione di congelamento rapido verrà annullata automaticamente dopo 25 ore se non la si annulla manualmente. Se si desidera congelare una grande quantità di cibo, premere il pulsante Congelamento rapido prima di posizionare il cibo nel comparto congelatore.

**i** \*Opzionale: Le figure in questa guida utente sono concepite come bozza e potrebbero non corrispondere perfettamente al prodotto. Se il prodotto non contiene le parti indicate, le informazioni riguardano altri modelli.

#### **4. Indicatore di congelamento rapido:**

Questa icona si accende quando la funzione congelamento rapido è attiva.

#### **5. Funzione set frigorifero:**

Questa funzione consente di effettuare l'impostazione della temperatura del vano frigorifero. Premere questo pulsante per impostare la temperatura del vano frigorifero rispettivamente su 8,7,6,5,4,3 e 2.

#### **6. Vano frigorifero**

##### **Indicatore di impostazione della temperatura:**

Indica la temperatura impostata per il vano frigorifero.

#### **7. Funzione Eco extra:**

Premere il pulsante Eco Extra per attivare la funzione Eco Extra. Il congelatore inizierà a funzionare nella modalità più economica almeno 6 ore dopo e l'indicatore di utilizzo economico si accenderà quando la funzione è attiva.

Premere nuovamente il pulsante Eco Extra per 3 secondi per disattivare la funzione Eco Extra.

#### **8. Indicatore Eco extra:**

Questa icona si illumina quando la funzione Eco Extra è attiva.

#### **9. Alta temperatura / errore**

##### **Indicatore di avvertimento:**

Questa luce si accende in alto guasti di temperatura e avvisi di errore. Se vedi che questa spia è accesa, controlla la parte "Soluzioni consigliate per i problemi" dal tuo manuale.

#### **10. Indicatore di utilizzo economico:**

Questa icona si accende quando lo scomparto frigo è impostato su 8°C e lo scomparto congelatore è impostato su -18°C, che sono i valori impostati più economici. L'indicatore di utilizzo economico si spegne quando è selezionata la funzione Frigo rapido o Congelamento rapido.

#### **11. Funzione di risparmio energetico (Display Off):**

L'icona di risparmio energetico si illuminerà e la funzione di risparmio energetico verrà attivata automaticamente dopo 1 minuto. Se la funzione di risparmio energetico è attiva, tutte le icone sul display diverse dall'icona di risparmio energetico si spengono. Quando la funzione di risparmio energetico è attiva, se si preme un pulsante qualsiasi o si apre lo sportello, la funzione di risparmio energetico verrà chiusa per un minuto e le icone sul display torneranno alla normalità.

#### **12. Indicatore di risparmio energetico:**

Questa icona ("—") si illumina quando è selezionata la funzione di risparmio energetico.

#### **13. Modalità blocco tasti:**

Premere il tasto Blocco tasti contemporaneamente per 3 secondi. L'icona di blocco dei tasti si illuminerà e verrà attivata la modalità di blocco dei tasti. I pulsanti non funzioneranno se è attiva la modalità Blocco tasti. Premere nuovamente il tasto Blocco tasti contemporaneamente per 3 secondi.

L'icona di blocco dei tasti si spegne e si esce dalla modalità di blocco dei tasti.

#### **14. Indicatore Key Lock:**

Questa icona si illumina quando è attivata la modalità Key Lock



### **15. Funzione set congelatore:**

Questa funzione consente di effettuare l'impostazione della temperatura del vano congelatore. Premere questo pulsante per impostare la temperatura del vano congelatore su -18, -19, -20, -21, -22, -23 e -24, rispettivamente.

### **16. Impostazione del vano congelatore Indicatore:**

Indica la temperatura impostata per il vano congelatore.

### **17. Funzione vacanze:**

Quando si preme per 3 secondi. il pulsante ferie, la funzione ferie è attivata e l'indicatore ferie si accende. È possibile utilizzare questa funzione quando non si utilizza il frigorifero per un lungo periodo. Si noti che non dovrebbe esserci cibo all'interno del frigorifero, altrimenti il frigorifero non può conservare il cibo in modalità Vacanza. Se questa funzione è attivata, la temperatura del vano frigorifero viene mantenuta a 15°C per evitare cattivi odori.

Premere di nuovo il pulsante Vacanza per disattivare la funzione Vacanza.

### **18. Indicatore di vacanza:**

Questa icona si illumina quando la funzione ferie è attiva.

### **Sistema dual cooling:**

Il frigorifero è dotato di due sistemi di raffreddamento separati per raffreddare lo scomparto cibi freschi e lo scomparto freezer. In questo modo, l'aria nello scomparto alimenti freschi e quella dello scomparto freezer non si mescolano.

Grazie a questi due sistemi di raffreddamento separati, la velocità di raffreddamento è molto più alta di quella degli altri frigoriferi. Gli odori negli scomparti non si mischiano. Viene fornito inoltre un risparmio energetico aggiuntivo dal momento che lo sbrinamento è eseguito individualmente.

IT

HR

BG

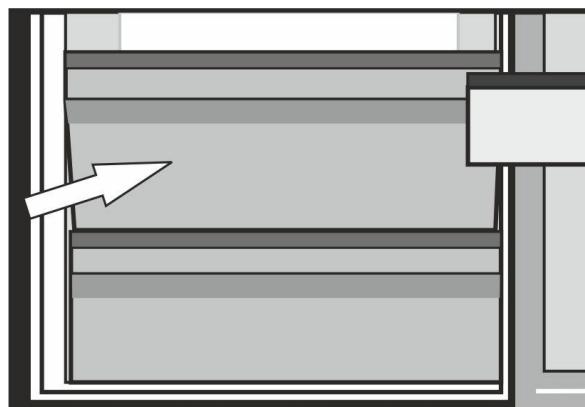
## Congelamento di alimenti freschi

- Avvolgere o coprire gli alimenti prima di metterli nel frigorifero.
  - I cibi caldi devono essere raffreddati fino alla temperatura ambiente prima di essere riposti nel frigorifero.
  - Gli alimenti da congelare devono essere di buona qualità e freschi.
  - Gli alimenti devono essere suddivisi in porzioni in base alle necessità quotidiane della famiglia o di un pasto.
  - Il cibo deve essere imballato in modo da evitarne l'asciugatura quando deve essere conservato per breve tempo.
  - I materiali da utilizzare per l'imballaggio devono essere resistenti al caldo e all'umidità e devono essere ermetici. I materiali di imballaggio degli alimenti devono avere spessore e durata sufficienti. Altrimenti gli alimenti induriti dal congelamento possono forare l'imballaggio. L'imballaggio deve essere chiuso in modo sicuro per la conservazione sana degli alimenti.
  - Gli alimenti congelati devono essere prontamente utilizzati dopo scongelati e assolutamente non ricongelati.
  - Il posizionamento di cibi caldi nello scomparto freezer provoca il funzionamento continuo del sistema di raffreddamento finché il cibo non si solidifica.
  - Attenersi alle seguenti istruzioni per ottenere i risultati migliori.
1. Non congelare quantità troppo grandi in una volta sola. La qualità degli alimenti viene preservata in modo ottimale quando gli alimenti vengono congelati il più velocemente possibile.

2. Fare attenzione a non mescolare alimenti già congelati e alimenti freschi.
3. Assicurarsi che gli alimenti crudi non siano in contatto con gli alimenti cotti nel frigorifero.
4. Il volume massimo di conservazione di cibi freddi può essere ottenuto senza usare i cassetti che si trovano nello scomparto freezer. Il consumo energetico dell'apparecchio è dichiarato quando lo scomparto freezer è completamente carico senza l'uso dei cassetti.
5. Si consiglia di collocare gli alimenti sul ripiano superiore del freezer per un congelamento iniziale.

## Il Cestello prodotti caseari (cella frigorifera)

Il Cestello prodotti caseari (cella frigorifera) fornisce una temperatura più bassa all'interno dello scomparto frigorifero. Utilizzare questo cestello per conservare i prodotti di gastronomia (salumi, salsicce, latticini, ecc.) che richiedono una temperatura di conservazione più bassa oppure carne, pollo o pesce per il consumo immediato. Non conservare frutta e verdura all'interno di questo contenitore.





Impostazione scomparto freezer	Impostazione scomparto frigo	Spiegazioni
-18°C	4°C	Queste sono i consigli di impostazione normale.
-20, -22 o -24°C	4°C	Queste impostazioni sono consigliate quando la temperatura ambiente supera i 30°C.
Quick Freeze (congelamento rapido)	4°C	Usare quando si desidera congelare gli alimenti in poco tempo. Se ne consiglia l'utilizzo per conservare la qualità di carne e pesce.
-18°C o inferiore	2°C	Se si pensa che il frigorifero non è abbastanza freddo a causa di condizioni troppo calde o di frequenti aperture dello sportello.
-18°C o inferiore	Raffreddamento rapido	Si può usare quando lo scomparto del frigorifero è sovraccarico o se si desidera che gli alimenti si raffreddino velocemente. Si consiglia di attivare la funzione di raffreddamento rapido 4-8 prima di mettere gli alimenti.

## Consigli per la conservazione di alimenti congelati

- Il cibo congelato commercialmente deve essere riposto secondo le istruzioni del fabbricante per un congelamento del cibo nello scomparto apposito.
- Per assicurare che sia conservata l'alta qualità del cibo congelato dal fabbricante e dal rivenditore, considerare i seguenti punti:
  1. Il cibo da congelare deve essere posto nello scomparto del freezer il più presto possibile dopo l'acquisto.
  2. Verificare che il contenuto del pacchetto sia etichettato e datato.
  3. Non superare le date "Usare entro", "Preferibilmente entro" indicate sulla confezione.

## Sbrinamento

Lo scomparto freezer si sbrina automaticamente.

## Posizionamento alimenti

Ripiani dello scomparto freezer	Diversi alimenti congelati come carne, pesce, gelato, verdura ecc.
Porta uova	Uova
Ripiani scomparto frigo	Alimenti in padelle, piatti coperte e contenitori chiusi
Ripiani dello sportello dello scomparto frigo	Alimenti piccoli e imballati o bevande (come latte, succhi di frutta e birra)
Scomparto frutta e verdura	Verdure e frutta
Scomparto zona fresca	Prodotti di gastronomia (formaggio, burro, salumi, ecc.)

## Informazioni di congelamento profondo

Per conservare la qualità degli alimenti, il congelamento deve avvenire quanto più rapidamente possibile quando vengono posti nel freezer.

La normativa TSE richiede che (in conformità a certe condizioni di misurazione) il frigorifero congeli almeno 4,5 kg di alimenti a temperatura ambiente di 32°C fino a -18°C o inferiore entro 24 ore ogni 100 litri di volume del freezer.

È possibile conservare gli alimenti per un lungo periodo di tempo a -18°C o a temperature inferiori.

È possibile conservare la freschezza degli alimenti per molti mesi (a -18°C o temperatura inferiore nel freezer).

### AVVERTENZA! ⚠

- Gli alimenti devono essere suddivisi in porzioni in base alle necessità quotidiane della famiglia o di un pasto.
- Il cibo deve essere imballato in modo da evitarne l'asciugatura quando deve essere conservato per breve tempo.

Materiali necessari per l'imballo:

- Nastro adesivo resistente al freddo
- Etichette auto adesive
- Anelli in gomma
- Penna

I materiali da utilizzare per l'imballaggio devono essere a prova di strappo e resistenti al caldo, all'umidità, agli odori oli e acidi e devono anche essere liberati dall'aria.

Evitare che vengano in contatto con articoli precedentemente congelati per evitarne il parziale scongelamento. Gli alimenti scongelati devono essere consumati e non devono essere ricongelati.

## Harvest Fresh

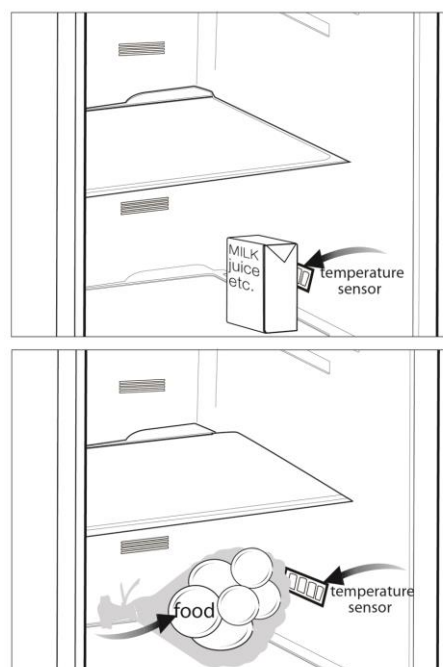
Frutta e verdura conservate nei cassetti illuminati con luce blu continuano la loro fotosintesi grazie all'effetto della lunghezza d'onda della luce blu e conservano così il loro contenuto di vitamine.

*Aperto la porta del frigorifero durante il periodo di buio della tecnologia HarvestFresh, il frigorifero fa una rilevazione automatica e permette alla luce blu-verde o rossa di illuminare il cassetto per la propria comodità. Dopo aver chiuso lo sportello del frigorifero, il periodo di buio continuerà, come fosse il periodo notturno in un ciclo diurno.*











## Consigli per lo scomparto alimenti freschi

### \*opzionale


- Non lasciare che gli alimenti tocchino il sensore della temperatura nello scomparto alimenti freschi. Per consentire allo scomparto per gli alimenti freschi di conservare la temperatura ideale, il sensore non deve essere ostruito dagli alimenti.
- Non mettere alimenti caldi nell'apparecchio.



## 6. Manutenzione e pulizia

-  Non usare mai gasolio, benzene o simile per scopi di pulizia.
-  Consigliamo di scollegare l'apparecchio prima della pulizia.
-  Non utilizzare mai attrezzi appuntiti o sostanze abrasive, saponi, detergenti per la casa o cere per la pulizia.
-  Utilizzare acqua tiepida per pulire l'armadietto del frigorifero e asciugarlo.
-  Utilizzare un panno umido intriso di una soluzione composta da un cucchiaino di bicarbonato di soda e da circa mezzo litro di acqua e pulire l'interno, quindi asciugare.
-  Assicurarsi che l'acqua non penetri nel quadro di comando della temperatura.
-  Se il frigorifero non viene usato per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione, rimuovere tutti gli alimenti dal suo interno, pulirlo e lasciare la porta aperta.
-  Controllare le guarnizioni dello sportello periodicamente per garantire che siano pulite e che non siano presenti particelle di cibo.
-  Per rimuovere i ripiani della porta, rimuovere tutto il contenuto e spingere semplicemente il ripiano verso l'alto.
-  Non utilizzare mai agenti di pulizia o acqua contenente cloro per pulire le superfici esterne e le parti rivestite in cromo dell'apparecchio. Il cloro provoca corrosione su tali superfici di metallo.

### Protezione delle superfici di plastica

-  Non inserire oli liquidi o piatti cotti in olio nel frigorifero se in contenitori non sigillati poiché questi possono danneggiare le superfici in plastica del frigorifero. In caso di fuoriuscita di olio sulle superfici in plastica, pulire e asciugare le parti della superficie con acqua tiepida.

## 7. Troubleshooting

Prima di chiamare il servizio assistenza, rivedere la lista precedente. Si risparmierà tempo e denaro. Questa lista comprende frequenti reclami che non derivano da difetti di lavorazione o dai materiali utilizzati. Alcune delle funzioni descritte qui potrebbero non esistere nel proprio apparecchio.

### **Il frigorifero non funziona.**

- La spina non è inserita correttamente nella presa. >>>Inserire in modo sicuro la spina nella presa.
- Il fusibile della presa a cui è collegato il frigorifero o il fusibile principale sono saltati. >>>Controllare il fusibile.

### **Condensa sulla parete laterale dello scomparto frigo (MULTIZONE, COOL CONTROL e FLEXI ZONE).**

- L'ambiente è molto freddo. >>>Non installare il frigorifero in luoghi in cui la temperatura scende al di sotto di 10 °C.
- Lo sportello è stato aperto con eccessiva frequenza. >>>Non aprire e chiudere lo sportello del frigorifero con eccessiva frequenza.
- L'ambiente è molto umido. >>>Non installare il frigorifero in luoghi molto umidi.
- Gli alimenti che contengono liquidi sono conservati in contenitori aperti. >>>Non conservare alimenti che contengono liquido in contenitori aperti.
- Lo sportello del frigorifero è lasciato aperto. >>>Chiudere lo sportello del frigorifero.
- Il termostato è impostato ad un livello molto freddo. >>>Impostare il termostato ad un livello adatto.

### **Il compressore non funziona**

- La protezione termica del compressore è inattiva in caso di mancanza di corrente o di mancato collegamento alla presa, se il sistema refrigerante non è ancora stato regolato. Il frigorifero comincerà a funzionare dopo circa 6 minuti. Chiamare il servizio assistenza se il frigorifero non inizia a funzionare al termine di questo periodo.
- Il frigorifero è nel ciclo di sbrinamento. >>>Si tratta di una cosa per un frigorifero con sbrinamento completamente automatico. Il ciclo di sbrinamento si verifica periodicamente.
- L'elettrodomestico non è collegato alla presa. >>>Accertarsi che la spina sia inserita nella presa.
- Le regolazioni di temperatura non sono eseguite in modo corretto. >>>Selezionare il valore di temperatura adatto.
- Vi è una mancanza di alimentazione. >>>Il frigorifero torna ad un funzionamento normale quando viene ripristinata l'alimentazione.

### **Il rumore aumenta quando il frigorifero sta lavorando.**

- La performance operativa del frigorifero può cambiare secondo i cambiamenti della temperatura ambiente. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto.

**Il frigorifero funziona frequentemente o per lunghi periodi.**

- Il nuovo apparecchio è più grande del precedente. I frigoriferi più grandi lavorano per un più lungo periodo di tempo.
- La temperatura ambiente può essere alta. >>>È normale che l'apparecchio funzioni per periodi più lunghi in ambienti caldi.
- Il frigorifero è stato collegato alla presa di recente o è stato riempito di cibo. >>>Quando il frigorifero è stato appena collegato all'alimentazione o caricato con alimenti, ci vuole più tempo per raggiungere la temperatura impostata. Questo è normale.
- Grandi quantità di cibo caldo sono state recentemente inserite. >>>Non mettere alimenti caldi nel frigorifero.
- Gli sportelli sono aperti con eccessiva frequenza o sono stati lasciati aperti a lungo. >>>L'aria tiepida entrata nel frigorifero ne provoca il funzionamento per un periodo più lungo. Non aprire gli sportelli di frequente.
- Lo sportello del freezer o dello scomparto frigo sono rimasti aperti. >>>Controllare se gli sportelli sono perfettamente chiusi.
- Il frigo è regolato a temperatura molto bassa. >>>Regolare la temperatura del frigorifero ad un livello più alto e attendere fino a che la stessa sia acquisita.
- La chiusura dello sportello del frigorifero o del freezer può essere usurata, rotta o non inserita in modo appropriato. >>>Pulire o sostituire la guarnizione. Guarnizioni danneggiate/rotte provocano il funzionamento del frigo per periodi più lunghi per mantenere la temperatura corrente.

**La temperatura ambiente è molto bassa mentre la temperatura del frigorifero è sufficiente.**

- La temperatura del freezer è regolata a temperatura molto bassa. >>>Regolare la temperatura ad un livello più alto e controllare.

**La temperatura ambiente è molto bassa mentre la temperatura del freezer è sufficiente.**

- La temperatura del frigo è regolata a temperatura molto bassa. >>>Regolare la temperatura ad un livello più alto e controllare.

**Gli alimenti che sono nei cassetti dello scomparto frigo sono congelati.**

- La temperatura del frigo è regolata su un valore molto alto. >>>Regolare la temperatura del frigo ad un livello più basso e controllare.

**La temperatura di frigo o freezer è molto alta.**

- La temperatura del frigo è regolata su un valore molto alto. >>>L'impostazione della temperatura dello scomparto frigo provoca effetti sulla temperatura del freezer. Cambiare le temperature di frigo o freezer e aspettare finché i relativi scomparti non raggiungono una temperatura sufficiente.
- Gli sportelli sono aperti con eccessiva frequenza o sono stati lasciati aperti a lungo. >>>Non aprire gli sportelli di frequente.
- Lo sportello è aperto. >>>Chiudere completamente lo sportello.
- Il frigorifero è stato recentemente collegato all'alimentazione o caricato con alimenti. >>>Questo è normale. Quando il frigorifero è stato appena collegato all'alimentazione o caricato con alimenti, ci vuole più tempo per raggiungere la temperatura impostata.
- Grandi quantità di cibo caldo sono state recentemente inserite. >>>Non mettere alimenti caldi nel frigorifero.

### **Vibrazioni o rumore.**

- Il pavimento non è orizzontale o stabile. >>>Se il frigorifero ondeggia quando è mosso lentamente, equilibrarlo regolando i piedini. Accertarsi anche che il pavimento sia in piano e forte abbastanza da sopportare il frigorifero.
- Gli articoli messi sul frigorifero possono provocare rumore. >>>Rimuovere gli articoli da sopra al frigorifero.

### **Ci sono rumori che provengono dal frigorifero come gocciolamenti, spruzzo di liquidi, ecc.**

- Il flusso di liquido e gas si verifica secondo i principi operativi del frigorifero. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto.

### **Dal frigorifero si sente un fischio.**

- Le ventole sono usate per raffreddare il frigorifero. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto.

### **Condensa sulla parete interna del frigorifero.**

- Il clima caldo/umido aumenta il ghiaccio e la condensa. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto.
- Gli sportelli sono aperti con eccessiva frequenza o sono stati lasciati aperti a lungo. >>>Non aprire gli sportelli di frequente. Chiuderli se sono aperti.
- Lo sportello è aperto. >>>Chiudere completamente lo sportello.

### **Umidità al di fuori del frigorifero o tra le porte.**

- Potrebbe esserci umidità nell'aria; questo è normale nei climi umidi. Al diminuire dell'umidità, la condensa scompare.

### **Odore cattivo dentro al frigorifero.**

- Non viene eseguita una pulizia regolare. >>>Pulire regolarmente l'interno del frigorifero con una spugna, acqua tiepida o carbonato di sodio diluito in acqua.
- Alcuni contenitori o alcuni materiali per la confezione possono provocare odori. >>>Usare contenitori diversi o marche diverse.
- Gli alimenti sono posti nel frigorifero in contenitori non coperti. >>>Tenere gli alimenti in contenitori chiusi. I microrganismi che fuoriescono da contenitori non coperti possono provocare odori sgradevoli.
- Rimuovere gli alimenti scaduti e che si sono rovinati nel frigorifero.

### **Lo sportello non è chiuso.**

- Gli imballaggi degli alimenti impediscono la chiusura dello sportello. >>>Sostituire le confezioni che ostruiscono lo sportello.
- Il frigorifero non è completamente poggiato sul pavimento. >>>Regolare i piedini per bilanciare il frigorifero.
- Il pavimento non è orizzontale o forte. >>>Accertarsi che il pavimento sia in piano, forte e in grado di sopportare il frigorifero.

### **Gli scomparti frutta e verdura sono bloccati.**

- Gli alimenti potrebbero toccare il tetto del cassetto. >>>Risistemare gli alimenti nel cassetto.



## Prvo pročitajte ovaj korisnički priručnik!

Poštovani kupci,

Nadamo se da će vam naš proizvod, proizveden u suvremenim postrojenjima i provjeren po strogim procedurama kontrole kvalitete, pružiti učinkovit rad.

Svakako pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik prije uporabe proizvoda te ga zadržite za buduće potrebe. Ako proizvod proslijedite nekom drugom, proslijedite mu i korisnički priručnik.




## Korisnički priručnik pomoći će vam da se koristite svojim uređajem brzo i sigurno.

- Pročitajte priručnik prije postavljanja i rada s proizvodom.
- Svakako pročitajte sigurnosne upute.
- Čuvajte priručnik na lako dostupnom mjestu jer vam može kasnije zatrebati.
- Pročitajte ostale dokumente koje ste dobili s proizvodom.

Ne zaboravite da je ovaj korisnički priručnik primjenjiv i na nekoliko drugih modela. Razlike između modela navedene su u priručniku.

## Objašnjenje simbola

**U korisničkom priručniku upotrebljavaju se sljedeći simboli:**

-  Važni podaci ili korisni savjeti.
-  Upozorenje na opasnost po život i imovinu.
-  Upozorenje na električni napon.



### **UPOZORENJE!**

Kako bi se osigurao normalan rad vašeg zamrzivača koji koristi kompletno ekološki prihvatljivo rashladno sredstvo R600a (zapaljivo samo pod određenim uvjetima), trebate se pridržavati slijedećih pravila:

- Ne ometati slobodnu cirkulaciju zraka oko zamrzivača.
- Ne koristiti mehanička sredstva za ubrzavanje odleđivanja, koja nije preporučio proizvođač.
- Paziti da se ne ošteti krug rashladnog sredstva.
- Unutar prostora zamrzivača za spremanje namirnica ne koristiti električne uređaje koje nije preporučio proizvođač.

### **PODACI**

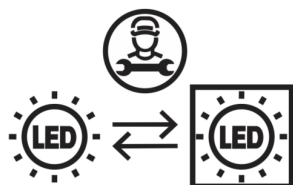


Podaci o modelu pohranjeni u bazi podataka o proizvodu mogu se dobiti unosom sledeće mrežne stranice i pretragom po identifikacionom broju vašeg modela (\*) koji se nalazi na oznaci potrošnje električne energije.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

## SADRŽAJ

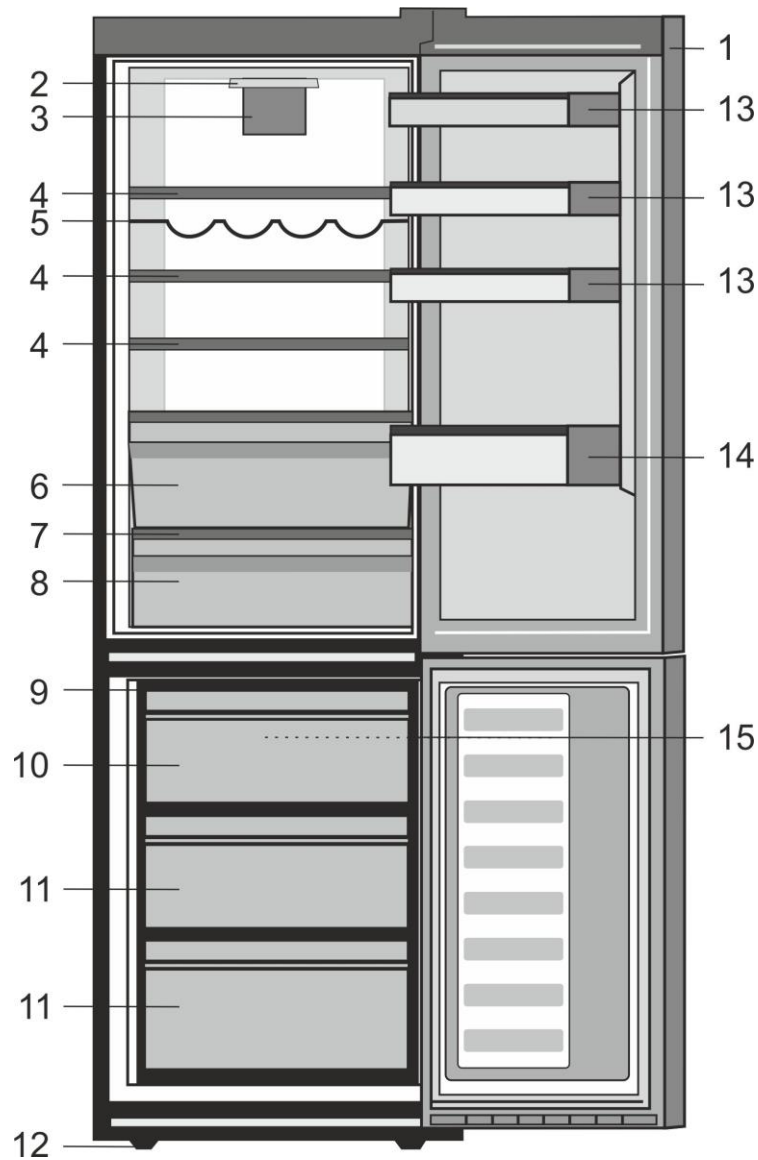
<b>1 Vaš hladnjak</b>	<b>3</b>	<b>4 Priprema</b>	<b>10</b>
<b>2 Važna sigurnosna upozorenja</b>	<b>4</b>	<b>5 Uporaba hladnjaka</b>	<b>11</b>
Predviđena namjena	4	Ploča indikatora	11
Opća sigurnost	4	Dvostruki sustav hlađenja	13
Za proizvode s raspršivačem vode	6	Zamrzavanje svježe hrane	14
Sigurnost djece	6	Polica za mliječne proizvode (hladnjak)	14
Usklađenost s Uredbom o elektroničkoj opremi (WEEE) i zbrinjavanju otpada	6	Preporuke za čuvanje zamrznute hrane	15
Podaci o pakiranju	7	Odmrzavanje	15
HCA upozorenje	7	Smještanje hrane	15
Radnje za uštedu energije	7	Podaci o dubokom zamrzavanju Harvest Fresh	16
<b>3 Postavljanje</b>	<b>8</b>	Preporuke za odjeljak za svježu hranu	16
Osjetljivi dijelovi tijekom premještanja hladnjaka	8	<b>6 Održavanje i čišćenje</b>	<b>17</b>
Prije pokretanja hladnjaka	8	Zaštita plastičnih površina	17
Električni priključak	8	<b>7 Otklanjanje kvara</b>	<b>18</b>
Odlaganje pakiranja	8		
Odlaganje starog hladnjaka	9		
Smještanje i postavljanje	9		
Promjena lampice za osvjetljenje	9		
Promjena smjera otvaranja vrata	9		
Podешavanje nožica	9		



Ovaj proizvod opremljen je izvorom osvjetljenja energetske klase „G“. Izvor osvjetljenja u ovom proizvodu smiju zamijeniti samo stručni serviseri.



# 1. Vaš hladnjak



- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| 1. Upravljačka ploča                | 10. Odjeljak za brzo zamrzavanje       |
| 2. Unutarnje svjetlo                | 11. Odjeljci za čuvanje smrznute hrane |
| 3. Ventilator za svježiju hranu     | 12. Podesive prednje nožice            |
| 4. Podesive police unutrašnjosti    | 13. Police za staklenke                |
| 5. Držač boca za vino               | 14. Polica za boce                     |
| 6. Polica za mliječne proizvode     | 15. Ventilator zamrzivača              |
| 7. Kontrolirano povrća smeće pokrov |  |
| 8. Kontrolirano povrća smeće        |  |
| 9. Posuda za led                    |  |

**i** Slike koje se nalaze u ovom priručniku s uputama su shematske i možda ne odgovaraju vašem proizvodu u potpunosti. Ako dijelovi naslova nisu sadržani u proizvodu koji ste kupili, onda to vrijedi za ostale modele.

IT

HR

BG

## 2. Važna sigurnosna upozorenja

Pročitajte sljedeće podatke. Nepridržavanje ovih informacija može uzrokovati ozljede ili materijalnu štetu. U suprotnom će sva upozorenja i obveze za pouzdanost postati nevaljane.

Vijek trajanja ovoga proizvoda jest 10 godina. Tijekom tog razdoblja originalni rezervni dijelovi bit će dostupni za ispravan rad proizvoda.

### Predviđena namjena

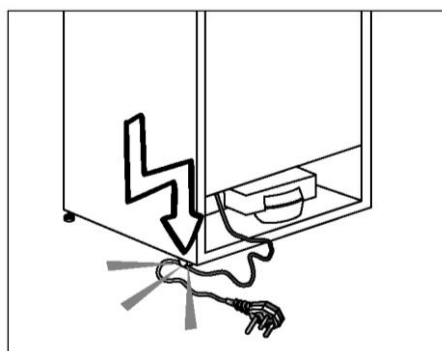
- Ovaj proizvod namijenjen je uporabi u zatvorenom prostoru poput kuće ili stana;
- u zatvorenim radnim prostorima poput trgovina i ureda;
- u zatvorenim prostorima za smještaj poput seoskih kuća, hotela i pansiona.
- Ne smije se upotrebljavati na otvorenom.

### Opća sigurnost

- Kad poželite odložiti/riješiti se proizvoda, preporučujemo da se obratite ovlaštenom servisu kako biste saznali potrebne informacije o ovlaštenim tijelima za odlaganje takvog otpada.
- Obratite se ovlaštenom servisu za sva pitanja i probleme povezane s hladnjakom. Nemojte mijenjati ili dopustiti drugima da mijenjanju nešto na hladnjaku bez obavještanja ovlaštenog servisa.
- Za proizvode s odjeljkom zamrzivača: sladoled i kockice leda nemojte jesti odmah nakon što ih izvadite iz odjeljka zamrzivača! (To može uzrokovati ozljede od hladnoće u vašim ustima.)

- Za proizvode s odjeljkom zamrzivača: nemojte stavljati tekućine u bocama i limenkama u odjeljak zamrzivača. U suprotnom može doći do pucanja.
- Ne dodirujte smrznutu hranu rukama jer se može zalijepiti za ruke.
- Isključite hladnjak prije čišćenja ili odmrzavanja.
- Para i raspršujuća sredstva za čišćenje nikada se ne smiju upotrebljavati u postupku čišćenja i odmrzavanja hladnjaka. U takvim slučajevima para može doći u dodir s električnim dijelovima i uzrokovati kratki spoj ili strujni udar.
- Nikada se nemojte koristiti dijelovima hladnjaka poput vrata za pridržavanje ili stajanje na njima.
- Nemojte se koristiti električnim uređajima unutar hladnjaka.
- Ne oštećujte dijelove u kojima cirkulira rashladno sredstvo alatima za bušenje ili rezanje. Rashladno sredstvo koje može eksplodirati kad se plinski kanali isparivača, produžeci cijevi ili površinski premazi probuše može uzrokovati iritaciju kože i ozljede oka.
- Ne pokrivajte ili blokirajte otvore za ventilaciju na hladnjaku bilo kakvim materijalom.
- Električne uređaje smiju popravljati samo ovlaštene osobe. Popravci koje izvrše nestručne osobe stvaraju opasnost za korisnika.

- U slučaju bilo kakvog kvara tijekom održavanja ili popravljivanja isključite hladnjak iz napajanja isključivanjem odgovarajućeg osigurača ili isključivanjem uređaja.
- Ne povlačite za kabel tijekom isključivanja utikača.
- Pića s visokim udjelom alkohola čvrsto zatvorite i postavite uspravno.
- Nikada ne spremajte limenke sa sprejevima koje sadrže zapaljive i eksplozivne tvari u hladnjak.
- Ne koristite se mehaničkim uređajima ili nečim drugim za ubrzavanje postupka odmrzavanja, nego isključivo one koje preporučuje proizvođač.
- Ovaj uređaj nije namijenjen uporabi za osobe čije fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti nisu posve razvijene ili za neiskusne osobe (uključujući djecu), osim ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili osobe koja će ih uputiti u uporabu proizvoda.
- Ne uključujte oštećeni hladnjak. Obratite se serviseru ako imate bilo kakvih nedoumica.
- Za električnu sigurnost vašeg hladnjaka jamči se samo ako je uzemljenje u vašoj kući u skladu sa standardima.
- Izlaganje proizvoda kiši, snijegu, suncu i vjetru opasno je za električnu sigurnost.
- Obratite se ovlaštenom servisu kada dođe do oštećenja kabela za napajanje kako biste izbjegli opasnost.
- Nikada ne uključujte hladnjak u zidnu utičnicu tijekom postavljanja. Inače može doći do opasnosti po život ili ozbiljne ozljede.
- Hladnjak je isključivo namijenjen čuvanju hrane. Ne smije se upotrebljavati u ikoju drugu svrhu.
- Naljepnica s tehničkim podacima nalazi se na lijevoj stijenci unutrašnjosti hladnjaka.
- Nikada hladnjak ne povezujte sa sustavima za uštedu energije jer oni mogu oštetiti hladnjak.
- Ako na hladnjaku postoji plavo svjetlo, nemojte gledati u njega optičkim alatima.
- Za hladnjake kojima se upravlja ručno pričekajte najmanje pet minuta prije pokretanja hladnjaka nakon nestanka električne energije.
- Ako proizvod prosljeđujete drugoj osobi, trebete proslijediti i ovaj priručnik za rad s uređajem.
- Izbjegavajte oštećenje kabela napajanja tijekom prijevoza hladnjaka. Presavijanje kabela može uzrokovati požar. Nikada ne stavljajte teške predmete na kabel napajanja.
- Ne dodirujte utikač mokrim rukama tijekom uključivanja proizvoda.



- Ne uključujte hladnjak ako zidna utičnica nije dobro pričvršćena.
- Voda se ne smije raspršivati na unutrašnje ili vanjske dijelove radi sigurnosnih razloga.

- Nemojte raspršivati tvari koje sadrže zapaljive plinove poput propana u blizini hladnjaka kako biste izbjegli opasnost od požara i eksplozije.
- Nikada na hladnjak nemojte stavljati posude s vodom jer njihovo prolijevanje može uzrokovati struni udar ili požar.
- Nemojte hladnjak prepuniti hranom. Ako se prepuni, hrana može pasti i ozlijediti vas te oštetiti hladnjak kad otvorite vrata.
- Nikada ne stavljajte predmete na hladnjak jer mogu pasti kad otvarate ili zatvarate vrata.
- Proizvodi poput cjepiva, lijekova osjetljivih na toplinu, znanstvenih materijala itd. ne smiju se čuvati u hladnjaku jer je za njih potrebna precizna temperatura.
- Isključite hladnjak ako se njime nećete koristiti duže vrijeme. Problem s kabelom za napajanje može uzrokovati požar.
- Vrh utikača treba se redovito čistiti suhom krpom. U suprotnom može doći do požara.
- Hladnjak se može micati ako podesive nožice nisu pravilno pričvršćene za pod. Pravilnim pričvršćivanjem podesivih nožica na podu možete spriječiti pomicanje hladnjaka.
- Tijekom nošenja hladnjaka nemojte ga držati za ručku vrata. U suprotnom može puknuti.
- Kad proizvod morate smjestiti uz drugi hladnjak ili zamrzivač, udaljenost treba iznositi najmanje 8 cm. U suprotnom susjedne bočne stijenke mogu postati vlažne.

## Za proizvode s raspršivačem vode;


- Najniži tlak vode može iznositi 1 bar. Najveći tlak vode može iznositi 8 bara.
- Upotrebljavajte isključivo pitku vodu.

## Sigurnost djece

- Ako vrata imaju bravu, ključ trebate držati izvan dosega djece.
- Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se spriječilo neovlašteno korištenje proizvodom.

## Usklađenost s Uredbom o elektroničkoj opremi (WEEE) i zbrinjavanju otpada



Simbol  proizvodu ili pakiranju označava da se proizvodom ne smije rukovati kao kućnim otpadom. Umjesto toga, treba se predati u odgovarajućem centru za reciklažu električne i elektronske opreme. Osiguranjem pravilnog odlaganja ovog proizvoda, pomoći ćete u sprječavanju mogućih negativnih posljedica na okolinu i zdravlje ljudi, koji bi inače bili uzrokovani neodgovarajućim rukovanjem otpadom ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo javite se u ured lokalne samouprave, Vašu tvrtku za zbrinjavanje otpada ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

## Podaci o pakiranju

Ambalažni materijali proizvoda proizvode se od materijala koji se mogu reciklirati u skladu s našim državnim propisima o zaštiti okoliša. Ne odlažite ambalažne materijale zajedno s otpadom iz kućanstva ili drugim otpadom. Odnosite ih u sabirne centre ambalažnog otpada koje su odredile lokalne vlasti.

### Ne zaboravite...

Svaki predmet za recikliranje neophodan je za očuvanje prirode i državnog bogatstva.

Ako želite sudjelovati u ponovnom iskorištavanju ambalažnog materijala, možete se obratiti organizacijama za zaštitu okoliša ili lokalnoj upravi.

## HCA upozorenje

### Ako rashladni sustav vašeg uređaja sadrži R600a:

Ovaj je plin zapaljiv. Zato pazite da tijekom uporabe i transporta ne oštetite sustav za hlađenje i cijevi. U slučaju oštećenja, držite uređaj podalje od potencijalnog izvora plamena koji može dovesti do toga da uređaj zapali, te prozračujete sobu u kojoj se nalazi uređaj.

Vrsta plina koji se upotrebljava u proizvodu navedena je na naljepnici vrste uređaja koja se nalazi na lijevoj unutarnjoj stijenci hladnjaka.


Nikada nemojte odlagati ovaj proizvod zapaljivanjem.

## Radnje za uštedu energije

- Ne ostavljajte vrata hladnjaka otvorenima na duže vrijeme.
- Ne stavljajte vruću hranu ili pića u hladnjak.
- Nemojte prepuniti hladnjak kako bi kruženje zraka u unutrašnjosti nesmetano teklo.
- Ne postavljajte hladnjak pod izravnu sunčevu svjetlost ili u blizinu uređaja koji isijavaju toplinu, poput pećnica, perilica suđa ili radijatora. Hladnjak držite na minimalnoj udaljenosti od 30 cm od izvora topline i na minimalnoj udaljenosti od 5 cm od električnih pećnica.
- Vodite računa o tome da hranu čuvate u zatvorenim posudama.
- Za uređaje s odjeljkom zamrzivača: možete spremiti maksimalnu količinu hrane u zamrzivač kad uklonite policu ili ladicu zamrzivača. Vrijednost potrošnje energije koja je navedena za vaš hladnjak je određena tako da je uklonjena polica ili ladica škrinje i pod maksimalnim opterećenjem. Ne postoji opasnost od uporabe police ili ladice prema oblicima i veličinama hrane koje će se zamrznuti.
- Odmrzavanje smrznute hrane u odjeljku hladnjaka uštedit će energiju te sačuvati kvalitetu hrane.



### 3. Postavljanje

 U slučaju da se podaci koji su navedeni u korisničkom priručniku ne uzmu u obzir, proizvođač neće biti odgovoran za moguće nezgode.

#### Osjetljivi dijelovi tijekom premještanja hladnjaka

1. Hladnjak treba biti isključen. Prije prijevoza hladnjaka, trebate ga isprazniti i očistiti.
2. Prije ponovnog pakiranja police, dodatke, odjeljke itd. unutar hladnjaka trebete pričvrstiti ljepljivom trakom i zaštititi od udara. Pakiranje se treba osigurati čvrstom trakom ili užetom i morate se strogo pridržavati pravila za prijevoz koja se nalaze na pakiranju.
3. Originalno pakiranje i materijali od pjene se trebaju čuvati zbog budućeg transporta ili selidbe.

#### Prije pokretanja hladnjaka,

Prije uporabe hladnjaka provjerite sljedeće:

1. Očistite unutrašnjost hladnjaka kako je preporučeno u dijelu "Čišćenje i održavanje".
2. Uključite utikač hladnjaka u zidnu utičnicu. Kad se otvore vrata hladnjaka, uključit će se unutrašnja lampica.
3. Čut će se zvuk kad kompresor započne s radom. Tekućine i plinovi zabrtvljeni u rashladnom sustavu također mogu stvarati buku, čak i kad kompresor ne radi i to je potpuno normalno.
4. Prednji krajevi hladnjaka mogu biti topli na opip. To je normalno. Ova područja su napravljena da budu topla da bi se se izbjegla kondenzacija.

#### Električni priključak


Povežite proizvod s uzemljenom utičnicom koju štiti osigurač odgovarajućeg kapaciteta.

Važno:

Priključak mora biti u skladu s državnim propisima.

- Kabel napajanja mora biti lako dostupan nakon postavljanja.
- Za električnu sigurnost vašeg hladnjaka jamči se samo ako je uzemljenje u vašoj kući u skladu sa standardima.
- Napon naveden na naljepnici koja se nalazi na lijevoj unutrašnjoj stijenci proizvoda treba odgovarati naponu vaše mreže.
- **Za povezivanje s električnom mrežom nemojte upotrebljavati produžne kablove i višestruke utičnice.**

 Oštećeni kabel napajanja mora zamijeniti kvalificirani električar.

 Proizvod ne smijete uključivati prije popravka! Postoji opasnost od električnog udara!

#### Odlaganje pakiranja

Ambalažni materijali mogu biti opasni za djecu. Ambalažne materijale držite izvan dosega djeca ili ih odložite svrstavanjem u skladu s uputama za odlaganje vaše lokalne uprave. Ambalažu ne izbacujte s uobičajenim kućnim otpadom, nego na mjesta koja je lokalna uprava namijenila prikupljanju ambalažnog otpada.

Pakiranje vašeg proizvoda proizvedeno je od materijala koji se mogu reciklirati

## Odlaganje starog hladnjaka

Odlaganje starog hladnjaka bez štete za okoliš.

- Možete se obratiti ovlaštenom dobavljaču ili centru za sakupljanje otpada u vašoj lokalnoj upravi radi odlaganja hladnjaka.

Prije odlaganja hladnjaka izrežite električni utikača i onesposobite brave na vratima, ako postoje, kako bi se djecu zaštitilo od opasnosti.

## Smještanje i postavljanje

⚠ Ako ulazna vrata prostorije u koju ćete postaviti hladnjak nisu dovoljno široka za prolazak hladnjaka, nazovite ovlaštenu servis kako bi oni uklonili vrata hladnjaka i bočno ga unijeli kroz vrata.

1. Instalirajte vaš hladnjak na mjesto koje dopušta laku uporabu.
2. Držite vaš hladnjak podalje od izvora topline, vlažnih mjesta i direktne sunčeve svjetlosti.
3. Da bi se postigao učinkoviti rad, oko vašeg hladnjaka mora postojati odgovarajuća ventilacija. Ako se hladnjak treba postaviti u otvor u zidu, mora postojati udaljenost najmanje 5 cm od plafona i 5 cm od zida. Ne stavljajte uređaj na materijale kao što su tepisi ili tepisoni.
4. Stavite svoj hladnjak na ravnu površinu poda da biste spriječili udarce.

## Promjena lampice za osvjetljenje

Kako biste zamijenili žarulju/LED-lampicu za osvjetljenje hladnjaka, nazovite ovlaštenu servis.

Lampa koja se koristi u ovom uređaju nije podesna za uporabu za osvjetljenje doma. Predviđena namjena ove lampe je da pomogne korisniku da stavi hranu u hladnjak/škrinju na siguran i ugodan način.

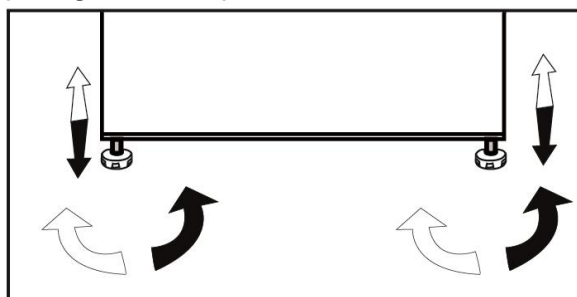
Svjetiljke ovog uređaja moraju podnijeti ekstremne uvjete poput temperatura nižih od -20°C.

## Promjena smjera otvaranja vrata

Smjer otvaranja vrata može se promijeniti u skladu s mjestom na kojem ćete ga upotrebljavati. Ako je to potrebno, pozovite svoj najbliži ovlaštenu servis.

## Podešavanje nožica

Ako vaš hladnjak stoji neravno; Hladnjak možete uravnotežiti okretanjem prednjih nožica na način prikazan na slici. kut gdje se nalaze noge je spušten kad okrenete u smjeru crne strelice a diže se kad okrenete u suprotnom smjeru. Ovaj postupak će biti lakši ako nekoga zamolite da malo podigne hladnjak.

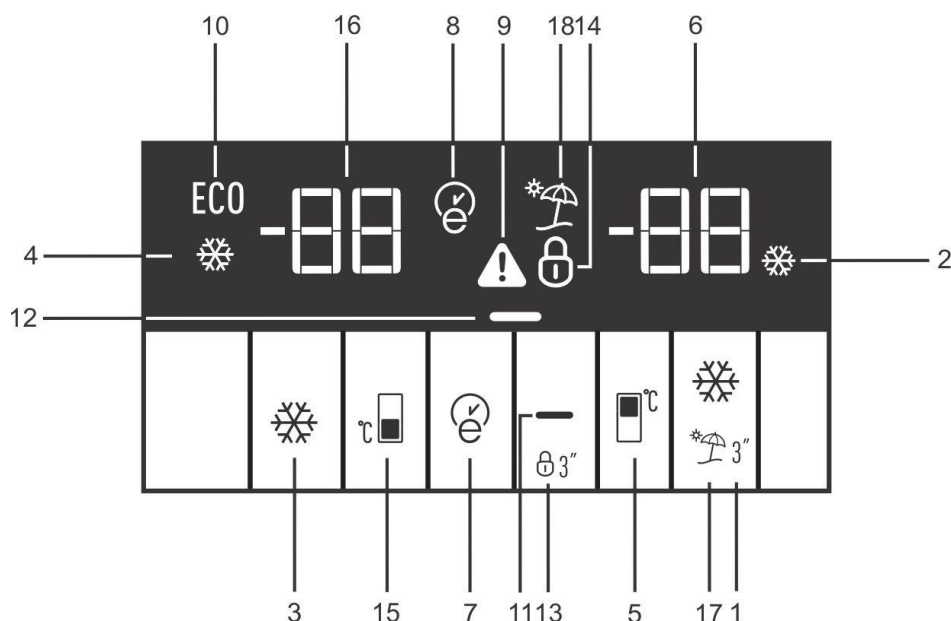


## 4. Priprema

- Hladnjak trebate postaviti na najmanju udaljenost od 30 cm od izvora topline poput plamenika, pećnica, grijalica i štednjake te na najmanju udaljenost od 5 cm od električni pećnica. Ne smijete ga stavljati pod izravnu sunčevu svjetlost.
- Sobna temperatura u prostoriji gdje ćete postaviti hladnjak treba iznositi najmanje 10°C. Kako biste očuvali njegovu učinkovitost, nemojte hladnjak držati u hladnijim uvjetima.
- Vodite računa o temeljitom čišćenju unutrašnjosti hladnjaka.
- Ako ćete postaviti dva hladnjaka jednog uz drugoga, između njih treba postojati razmak od najmanje 2 cm.
- Kad prvi put uključite hladnjak, držite se sljedećih uputa tijekom prvih šest sati.
- Vrata nemojte često otvarati.
- Hladnjak mora biti prazan, bez ikakve hrane.
- Ne isključujte hladnjak. Ako dođe do nestanka električne energije na koji ne možete utjecati, pročitajte upozorenja u dijelu „Preporučena rješenja problema”.
- Originalna ambalaža i materijali od pjene trebaju se čuvati zbog prijevoza ili selidbe u budućnosti.



## 5. Uporaba vašeg hladnjaka



### Ploča indikatora

Ploča indikatora omogućuje podešavanje temperature i upravljanje drugim funkcijama proizvoda bez otvaranja njegovih vrata. Samo pritisnite natpise na tipkama za odgovarajuće postavke funkcija.

#### 1. Funkcija brzog hlađenja („Quick Fridge“):

Indikator brzog hlađenja uključuje se kad je uključena funkcija brzog hlađenja. Za opoziv ove funkcije, ponovno pritisnite tipku brzog hlađenja.

Indikator brzog hlađenja će se uključiti i ponovno će se uspostaviti uobičajene postavke. Funkcija brzog hlađenja automatski će se otkazati nakon 1 sata ako je ne otkazete ručno. Ako želite ohladiti veće količine svježe hrane, prije stavljanja hrane u pretinac hladnjaka pritisnite tipku brzog hlađenja.

#### 2. Indikator brzog hlađenja:

Ova se ikona pojavljuje kad je uključena funkcija brzog hlađenja.

#### 3. Funkcija brzog zamrzavanja:

Indikator brzog zamrzavanja uključuje se kad je uključena funkcija brzog zamrzavanja. Za opoziv ove funkcije, ponovno pritisnite tipku brzog zamrzavanja.

Indikator brzog zamrzavanja će se uključiti i ponovno će se uspostaviti uobičajene postavke. Funkcija brzog zamrzavanja automatski će se otkazati nakon 25 sata ako je ne otkazete ručno. Ako želite zamrznuti veće količine hrane, prije stavljanja hrane u pretinac zamrzivača pritisnite tipku brzog zamrzavanja.

**i** \***Neobavezno:** Slike u ovom korisničkom priručniku skice su i možda ne odgovaraju u potpunosti proizvodu. Ako vaš proizvod ne sadrži odgovarajuće dijelove, informacije se odnose na druge modele.

#### **4. Indikator brzog zamrzavanja:**

Ova se ikona pojavljuje kad je uključena funkcija brzog zamrzavanja.

#### **5. Funkcija za podešavanje hladnjaka:**

Ova funkcija omogućuje podešavanje temperature pretinca hladnjaka.

Pritisnite ovu tipku da biste temperaturu pretinca hladnjaka podesili na 8, 7, 6, 5, 4, 3 i 2.

#### **6. Indikator postavke temperature pretinca hladnjaka:**

Označava postavljenu temperaturu u pretincu hladnjaka.

#### **7. Funkcija Eco Extra:**

Da biste uključili ovu funkciju, pritisnite tipku „Eco Extra“. Zamrzivač će početi raditi u najekonomičnijem načinu rada najmanje 6 sati kasnije i uključit će se indikator ekonomične uporabe.

Da biste isključili funkciju, ponovno pritisnite tipku „Eco Extra“ na 3 sekunde.

#### **8. Indikator funkcije Eco Extra:**

Ova ikona zasvijetli kad je uključena funkcija „Eco Extra“.

#### **9. Indikator upozorenja visoke temperature / upozorenja o pogrešci:**

Ova žaruljica se uključuje u slučaju pogrešaka visoke temperature i upozorenja o pogreškama. Ako vidite da svijetli ova žaruljica, potražite upute "Preporučena rješenja za probleme" u priručniku.

#### **10. Indikator ekonomične uporabe:**

Ova se ikona uključuje kad je temperatura pretinca hladnjaka postavljena na 8°C, a pretinca zamrzivača na -18°C, to su najekonomičnije postavljene vrijednosti. Indikator ekonomične uporabe isključuje se u slučaju odabira funkcije brzog hlađenja ili brzog zamrzavanja.

#### **11. Funkcija uštede energije / (zaslon je isključen):**

Ikona za uštedu energije će se zasvijetliti, a funkcija uštede energije automatski će se aktivirati nakon 1 minute.

Ako je aktivirana štednja energije, sve ikone na zaslonu, osim ikone za uštedu energije, će se isključiti. Kada je aktivna funkcija uštede energije, ako je pritisnuta bilo koja tipka ili je vrata otvorena, funkcija uštede energije bit će izlazna na minutu i ikone na zaslonu će se vratiti u normalu.

#### **12. Indikator za uštedu energije:**

Ova ikona („-“) zasvijetli kad se odabere funkcija uštede energije.

#### **13. Način zaključavanja tipki:**

Pritisnite tipku za zaključavanje tipki i držite je 3 sekunde. Ikona zaključavanja tipki zasvijetlit će i uključit će se način zaključavanja tipki. Tipke neće raditi ako je način zaključavanja tipki uključen. Ponovno pritisnite tipku za zaključavanje na 3 sekunde.

Ikona zaključavanja tipki će se isključiti i uređaj će izaći iz načina zaključavanja tipki.

### **15. Funkcija podešavanje zamrzivača:**

Ova funkcija omogućuje podešavanje temperature u pretincu zamrzivača. Pritisnite ovu tipku da biste postavili temperaturu pretinca škrinje na -18, -19, -20, -21, -22, -23 i -24.

### **16. Indikator postavke pretinca zamrzivača:**

Označava postavljenu temperaturu u pretincu zamrzivača.

### **17. Funkcija „Vacation“ („Odmor“):**

Pritiskom na ovu tipku u trajanju 3 sekunde, uključuje se funkcija odmora i zasvijetli indikator „Vacation“. Ova funkcija se uključuje kada se hladnjakom nećete koristiti dulje vrijeme. Imajte na umu da u hladnjaku ne smije biti hrane jer ju hladnjak ne može sačuvati kada je uključen način odmora. Ako je ova funkcija uključena, temperatura u pretincu hladnjaka iznosi 15 C° kako bi se spriječili neugodni mirisi.

Da biste isključili ovu funkciju, ponovno pritisnite tipku „Vacation“.

### **18. Indikator odmora:**

Ova ikona zasvijetli kad je uključena funkcija „Vacation“.

## **Dvostruki sustav hlađenja:**

Vaš hladnjak opremljen je s dva odvojena sustava za hlađenje da bi se hladio odjeljak za svježu hranu i odjeljak zamrzivača. Na taj način se zrak iz odjeljka sa svježom hranom ne miješa sa zrakom iz odjeljka hladnjaka.

Zahvaljujući tim posebnim sustavima hlađenja, brzina hlađenja puno je viša od drugih hladnjaka. Mirisi u odjeljcima se ne miješaju. Također se postiže i ušteda energije jer se automatski odmrzavanje vrši pojedinačno.

IT

HR

BG

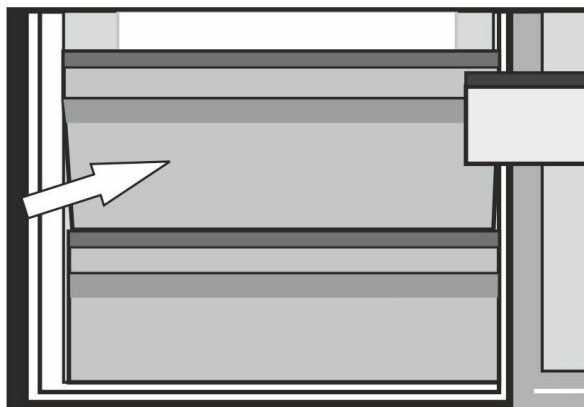
## Zamrzavanje svježe hrane

- Omotajte ili prekrijte hranu prije stavljanja u hladnjak.
- Vruća hrana mora se ohladiti na sobnu temperaturu prije stavljanja u hladnjak.
- Hrana koju želite zamrznuti mora biti svježija i dobre kvalitete.
- Hrana se može podijeliti u porcije prema obiteljskim dnevnim ili obročnim potrebama.
- Pakirajte hranu vakumirano da bi se spriječilo sušenje čak i ako će se čuvati kratko vrijeme.
- Materijali kojima se koristite za pakiranje moraju biti otporni na hladnoću i vlagu te ne smiju propuštati zrak. Materijal pakiranja za hranu mora biti dovoljno čvrst i otporan. U suprotnom hrana može postati tvrda te probušiti pakiranje zbog zamrzavanja. Važno je dobro zatvoriti pakiranje kako bi se hrana sigurno spremila.
- Smrznutom se hranom koristite odmah nakon odmrzavanja i ne smije se ponovno zamrzavati.
- Stavljanje tople hrane u odjeljak zamrzivača uzrokuje stalan rada sustava za hlađenje dok se hrana u potpunosti ne smrzne.
- Pridržavajte se sljedećih uputa za najbolje rezultate.

1. Nemojte zamrzavati prevelike količine istodobno. Kvaliteta hrane se najbolje čuva ako se zamrzava što je brže moguće.
2. Posebno pazite da ne miješate već zamrznutu i svježiju hranu.
3. Vodite računa o tome da sirova hrana ne dodiruje skuhanu hranu u hladnjaku.
4. Maksimalni volumen pohrane zamrznute hrane postiže se bez uporabe ladica u odjeljku zamrzivača. Potrošnja energije vašeg uređaja navedena je kad je odjeljak zamrzivača popunjen na policama, no bez uporabe ladica.
5. Preporučuje se da za početno zamrzavanje hranu stavljate na gornju policu škrinje.

## Polica za mliječne proizvode (hladnjak)

Polica za mliječne proizvode (hladnjak) osigurava nisku temperaturu unutar odjeljka hladnjaka. Ovu policu koristite za čuvanje delikatesa (salama, kobasica, mliječnih proizvoda i sl.) koje zahtijevaju nižu temperaturu čuvanja ili za čuvanje proizvoda od mesa, piletine ili ribe koji će se odmah konzumirati. Na ovoj polici ne čuvajte voće i povrće.



Postavka odjeljka zamrzivača	Postavka odjeljka hladnjaka	Objašnjenja
-18°C	4°C	To je normalna preporučena postavka.
-20, -22 ili -24°C	4°C	Ove postavke su preporučene kad sobna temperatura prelazi 30°C.
Brzo zamrzavanje	4°C	Koristite kad želite zamrznuti svoju hranu u kratkom vremenu. Preporučuje se njegova uporaba za održavanje kvalitete mesnih i ribljih proizvoda.
-18°C ili hladnije	2°C	Ako mislite da odjeljak nije dovoljno hladan zbog tople okoline ili čestog otvaranja i zatvaranja vrata.
-18°C ili hladnije	Brzo hlađenje	Možete ga koristiti ako je odjeljak vašeg hladnjaka prepunjen ili želite brzo ohladiti hranu. Preporučuje se da uključite funkciju brzog hlađenja 4-8 sati prije stavljanja hrane.

### Preporuke za čuvanje zamrznute hrane

- Zapakirana smrznuta hrana treba bit spremljena u skladu s uputama proizvođača, u odjeljku za pohranu smrznute hrane.

- Kako biste osigurali održavanje visoke kvalitete proizvođača smrznute hrane i trgovca, imajte na umu sljedeće:

1. Pakiranja stavite u zamrzivač što prije nakon kupnje.

2. Provjerite je li sadržaj pakiranja označen i je li naveden datum.

3. Ne prelazite datume "Koristiti do" "Rok uporabe" na pakovanju.

### Odmrzavanje

Pretinac za zamrzavanje automatski odmrzava.

### Stavljanje hrane

Police odjeljka zamrzivača	Različita zamrznuta hrana kao što je meso, riba, sladoled, povrće itd.
Držać jaja	Jaje
Police odjeljka hladnjaka	Hrana u loncima, pokrivenim tanjurima i zatvorenim posudama
Police vrata odjeljka hladnjaka	Mala i pakirana hrana ili pića (kao što su mlijeko, voćni sok i pivo)
Odjeljak za povrće	Povrće i voće
Odjeljak za svježiju hranu	Delikatese (sir, maslac, salama itd.)

## Podaci o dubokom zamrzavanju

Hrana se mora smrznuti što brže kako bi zadržala kvalitetu.

TSE norma zahtijeva (prema određenim uvjetima mjerenja) da hladnjak zamrzava najmanje 4,5 kg hrane na sobnoj temperaturi od 32 °C do -18 °C ili niže unutar 24 sata za svakih 100 litara mase u zamrzivaču.

Moguće je hranu sačuvati na duže vrijeme samo na temperaturi od -18 °C ili nižoj.

Mjesecima možete održavati hranu svježom (pri temperaturi od -18°C ili nižoj u dubokom zamrzavanju).

### UPOZORENJE! ⚠

- Hrana se može podijeliti u porcije prema obiteljskim dnevnim ili obročnim potrebama.
- Pakirajte hranu vakumirano da bi se spriječilo sušenje čak i ako će se čuvati kratko vrijeme.

Materijal potreban za pakiranje:

- Ljepljiva traka otporna na hladnoću
- Naljepnica
- Gumice
- Olovka

Materijali kojima se koristite za pakiranje hrane moraju biti nepoderivi i otporni na hladnoću, vlagu, mirise, ulja i kiseline.

Hrana za zamrzavanje ne smije doći u dodir s prethodno smrznutom hranom kako bi se spriječilo djelomično odmrzavanje. Odmrznuta hrana mora se pojesti i ne smije se ponovno zamrzavati.

## Harvest Fresh

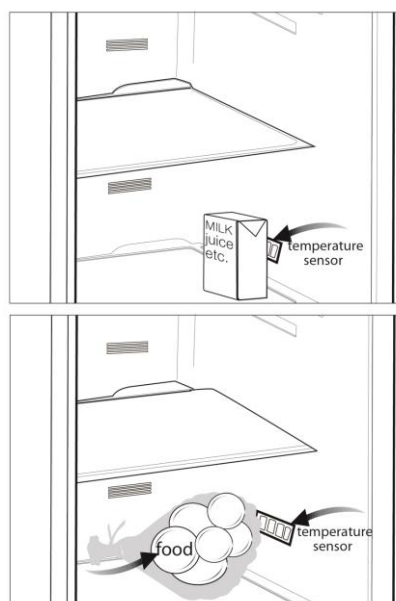
Voće i povrće pohranjeno u odjeljcima za voće i povrće osvjetljenim plavim svjetlom nastavlja da vrši fotosintezu pomoću efekta valnih duljina plave svjetlosti i na taj način sadržaj vitamina u njima ostaje sačuvan.

*Ako otvorite vrata hladnjaka tokom perioda mraka HarvestFresh tehnologije, hladnjak će to automatski otkriti i omogućiti da plavo-zeleno ili crveno svjetlo osvjetle odjeljke za voće i povrće, radi vaše ugodnosti. Nakon što zatvorite vrata hladnjaka, period mraka će se nastaviti, predstavljajući period noći tokom dnevnog ciklusa.*

## Preporuke za odjeljak za svježnu hranu











**\*neobavezno**

- Ne dopuštajte hrani da dodiruje senzor temperature u odjeljku za svježnu hranu. Kako bi odjeljak za svježnu hranu zadržao idealnu temperaturu, senzor ne smije biti zakrčen hranom.
- Ne stavljajte vruću hranu u proizvod.






## 6. Održavanje i čišćenje

-  Nikada sa čišćenje nemojte upotrebljavati benzin, benzen ili slične tvari.
-  Preporučujemo da prije čišćenja isključite uređaj.
-  Za čišćenje nikada ne upotrebljavajte oštre predmete, sapun, univerzalna sredstva za čišćenje, deterdžent ili vosak za poliranje.
-  Za čišćenje kućišta hladnjaka koristite se mlakom vodom i dobro obrišite hladnjak.
-  Koristite se ocijeđenom vlažnom krpom u otopini jedne žličice sode bikarbone s pola litre vode kako biste očistili unutrašnjost i obrisali suhom krpom.
-  Vodite računa o tome da voda ne uđe kućište lampice i druge električne dijelove.
-  Ako se hladnjakom nećete koristiti duže vrijeme, isključite kabel za napajanje, izvadite svu hranu, očistite ga i ostavite vrata otvorena.
-  Redovito provjeravajte brtve na vratima kako biste bili sigurni da su čiste i da na njima nema hrane.
-  Da biste uklonili police iz vrata, izvadite sav sadržaj i zatim police pogurajte prema gore.
-  Za čišćenje vanjskih površina ili kromiranih dijelova proizvoda nikada ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje ili vodu koji sadrže klor. Klor uzrokuje koroziju na takvim metalnim površinama.

### Zaštita plastičnih površina

 Ne stavljate tekuće ulje ili obroku kuhane s uljem u hladnjak bez zatvorenih posuda jer mogu oštetiti plastične površine vašeg hladnjaka. U slučaju prolijevanja ili razmazivanja ulja na plastičnim površinama, odmah očistite i isperite odgovarajuće dijelove površine toplom vodom.

## 7. Problemlösung

Pregledajte popis prije pozivanja servisa. To vam može uštedjeti vrijeme i novac. Popis sadrži česte reklamacije koje nisu posljedica oštećenja u proizvodnji ili upotrebe materijala. Neke od opisanih značajki možda ne postoje na vašem proizvodu.

### Hladnjak ne radi.

- Utikač nije pravilno stavljen u utičnicu. >>>Čvrsto umetnite utikač u utičnicu.
- Pregorio je osigurač utičnice na koju je hladnjak priključen ili je pregorio glavni osigurač. >>>Provjerite osigurač.

### Kondenzacija na stjenkama odjeljka hladnjaka (MULTIZONA, KONTROLA HLAĐENJA i FLEKSI ZONA).

- Okolina je vrlo hladna. >>>Hladnjak ne postavljajte na mjesta gdje temperatura pada ispod 10°C.
- Često ste otvarali vrata. >>>Nemojte često otvarati i zatvarati vrata hladnjaka.
- Okolina je vrlo vlažna. >>>Hladnjak ne postavljajte na mjesta s velikom vlagom.
- Hrana koja sadrži tekućinu sprema se u otvorenim posudama. >>>Nemojte spremati hranu s tekućim sadržajem u otvorenim posudama.
- Vrata hladnjaka ostala su odškrinuta. >>>Zatvorite vrata hladnjaka.
- Termostat je postavljen na vrlo hladnu razinu. >>>Postavite termostat na odgovarajuću razinu.

### Kompresor ne radi

- Zaštitni termički dio kompresora pregorjet će tijekom naglih nestanaka struje ili isključivanja priključaka jer tlak rashladnog sredstva u sustavu za hlađenje hladnjaka još uvijek nije uravnotežen. Hladnjak će početi s radom nakon otprilike 6 minuta. Molimo nazovite servis ako se vaš hladnjak ne uključi na kraju ovog razdoblja.
- Hladnjak je u ciklusu odmrzavanja. >>>To je uobičajeno za hladnjak s potpunim automatskim odmrzavanjem. Ciklus za odmrzavanje odvija se periodično.
- Hladnjak nije uključen u utičnicu. >>>Provjerite je li utikač pravilno postavljen u utičnicu.
- Postavke temperature nisu pravilno postavljene. >>>Odaberite odgovarajuću vrijednost temperature.
- Došlo je do nestanka struje. >>>Hladnjak počinje s uobičajenim radom kad se vrati napajanje.

### Buka tijekom rada povećava se kada hladnjak radi.

- Radne performanse hladnjaka mogu se promijeniti ovisno o promjenama sobne temperature. To je normalno i ne predstavlja kvar.



**Hladnjak radi često ili dugotrajno.**

- Novi proizvod možda je širi od prethodnog. Veći hladnjaci rade dulje.
- Sobna je temperatura možda visoka. >>>Normalno je da uređaj radi dulje vrijeme u toploj okolini.
- Hladnjak je možda nedavno uključen ili napunjen hranom.
- >>>Kada je hladnjak nedavno uključen ili je u njega stavljena hrana, trebat će više vremena da postigne postavljenu temperaturu. To je normalno.
- Možda su nedavno u hladnjak stavljene velike količine vruće hrane. >>>Ne stavljajte vruću hranu u hladnjak.
- Vrata se možda često otvaraju ili ostavljaju odškrinuta. >>>Topli zrak koji je ušao u hladnjak uzrokuje duža razdoblja rada. Nemojte često otvarati vrata.
- Vrata zamrzivača ili hladnjaka možda su odškrinuta. >>>Provjerite jesu li vrata zatvorena do kraja.
- Hladnjak je podešen na vrlo nisku temperaturu. >>>Podesite temperaturu hladnjaka na topliju razinu i pričekajte dok se temperatura ne postigne.
- Brtva vrata hladnjaka ili zamrzivača možda je prljava, istrošena, oštećena ili nije dobro sjela. >>>Očistite ili zamijenite brtvu. Oštećena/slomljena brtva uzrokuje dulji rad hladnjaka kako bi se održala trenutačna temperatura.

**Temperatura zamrzivača vrlo je niska, dok je temperatura hladnjaka dovoljna.**

- Temperatura zamrzivača postavljena je na vrlo nisku temperaturu.
- >>>Podesite temperaturu hladnjaka na toplije i provjerite.

**Temperatura hladnjaka vrlo je niska, dok je temperatura zamrzivača dovoljna.**

- Temperatura hladnjaka podešena je na vrlo nisku temperaturu. >>>Podesite temperaturu hladnjaka na toplije i provjerite.

**Hrana koja se čuva u ladicama odjeljka hladnjaka zamrznuta je.**

- Temperatura hladnjaka podešena je na vrlo visoku temperaturu. >>>Podesite temperaturu hladnjaka na hladnije i provjerite.

**Temperatura u hladnjaku ili zamrzivaču vrlo je visoka.**

- Temperatura hladnjaka podešena je na vrlo visoku temperaturu. >>>Postavka temperature odjeljka hladnjaka utječe na temperaturu zamrzivača. Mijenjajte temperature hladnjaka ili zamrzivača i čekajte dok odgovarajući odjeljci ne postignu dovoljnu temperaturu.
- Možda ste često otvarali vrata ili ih ostavljali odškrinutima na duže vrijeme.
- >>>Nemojte često otvarati vrata.
- Vrata su odškrinuta. >>>Zatvorite vrata do kraja.
- Hladnjak je nedavno uključen ili je u njega stavljena hrana. >>>To je normalno. Kada je hladnjak nedavno uključen ili je u njega stavljena hrana, trebat će dulje vremena da postigne postavljenu temperaturu.
- Možda su nedavno u hladnjak stavljene velike količine vruće hrane. >>>Ne stavljajte vruću hranu u hladnjak.

<b>Vibracije ili buka.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pod nije ravan ili stabilan. &gt;&gt;&gt;Ako se hladnjak ljulja tijekom laganog pomicanja, uravnotežite ga podešavanjem nožica. Pazite također da je pod ravan i da dovoljno jak da može nositi hladnjak.</li> <li>• Predmeti stavljeni na hladnjak mogu uzrokovati buku. &gt;&gt;&gt;Uklonite predmete s hladnjaka.</li> </ul>
<b>Iz hladnjaka se čuje buka poput toka tekućine, špricanja itd.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Protok tekućine i plinova događa se u skladu s radnim principima vašeg hladnjaka. To je normalno i ne predstavlja kvar.</li> </ul>
<b>Iz hladnjaka dopire zviždanje.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ventilatori se upotrebljavaju za hlađenje hladnjaka. To je normalno i ne predstavlja kvar.</li> </ul>
<b>Kondenzacija na unutarnjim stjenkama hladnjaka.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toplo i vlažno vrijeme povećava nastanak leda i kondenziranje. To je normalno i ne predstavlja kvar.</li> <li>• Možda ste često otvarali vrata ili ih ostavljali odškrinutima na duže vrijeme. &gt;&gt;&gt;Nemojte često otvarati vrata. Zatvorite ih ako su otvorena.</li> <li>• Vrata su odškrinuta. &gt;&gt;&gt;Zatvorite vrata do kraja.</li> </ul>
<b>Vlaga se pojavljuje na vanjskom dijelu hladnjaka ili između vrata.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Možda ima vlage u zraku; to je potpuno normalno kad je vrijeme vlažno. Kad je vlažnost manja, kondenzat će nestati.</li> </ul>
<b>Neugodan miris unutar hladnjaka.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne obavlja se redovito čišćenje. &gt;&gt;&gt;Redovito čistite unutrašnjost hladnjaka spužvom, mlakom vodom ili sodom bikarbonom otopljenom u vodi.</li> <li>• Neugodan miris možda uzrokuju neke posude ili materijali pakiranja. &gt;&gt;&gt;Upotrijebite drugu posudu ili drugačiju marku materijala za pakiranje.</li> <li>• Hrana je stavljena u hladnjak u nepokrivenim posudama. &gt;&gt;&gt;Čuvajte hranu u zatvorenim posudama. Mikroorganizmi koji se šire iz nepokrivenih posuda mogu uzrokovati neugodne mirise.</li> <li>• Iz hladnjaka uklonite hranu kojoj je istekao rok trajanja i koja je pokvarena.</li> </ul>
<b>Vrata se ne zatvaraju.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pakiranja hrane možda sprječavaju zatvaranje vrata. &gt;&gt;&gt;Uklonite pakiranja hrane koji smetaju vratima.</li> <li>• Hladnjak ne stoji ravno na podu. &gt;&gt;&gt;Podesite nožice kako biste uravnotežili hladnjak.</li> <li>• Pod nije ravan ili jak. &gt;&gt;&gt;Provjerite je li pod ravan i može li podnijeti težinu hladnjaka.</li> </ul>
<b>Odjeljci za voće i povrće zaglavljani su.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hrana dodiruje vrh ladice. &gt;&gt;&gt;Presložite hranu u ladici.</li> </ul>

## Моля, първо да прочетете това ръководство!

Уважаеми клиенти,

Надяваме се, че вашият продукт, произведен в съвременни фабрики и проверен при най-стриктни процедури за контрол на качеството, ще ви осигури ефективна работа.

Ето защо, преди да използвате продукта, прочетете цялото ръководство за употреба внимателно и го запазете за справка в бъдеще. Ако предоставяте продукта на някой друг, дайте му и ръководството за употреба.

## Това ръководство ще ви помогне да използвате уреда по най-бърз и безопасен начин.

- Прочетете ръководството преди да монтирате и да работите с уреда.
- Уверете се, че сте прочели инструкциите за безопасност.
- Пазете ръководството на лесно достъпно място, тъй като може да ви потрябва на по-късен етап.
- Прочетете и останалите документи, предоставени ви с продукта.

Помнете, че това ръководство за употреба може да се отнася за няколко модела. Разликите между моделите са посочени в ръководството.

## Легенда на символите

В ръководството са използвани следните символи:

- ❗ Важна информация или полезни съвети за употреба.
- ⚠ Предупреждения при опасност за живота или имуществото
- ⚠ Предупреждения за електрическо напрежение.



## ВНИМАНИЕ!

Вашия апарат съдържа хладилна течност R600a (запалим само при определени условия) газ от естествен произход който е силно съвместим със изискванията за опазване на околната среда. За да осигурите нормална работа на Вашият уред моля спазвайте следните правила:

- Осигурете нормална вентилация на уреда.
- Не използвайте механични устройства за размразяване на уреда, освен тези препоръчни от производителя.
- Не наранявайте хладилната верига.
- Не използвайте електрически уреди вътре в апарата.

## ИНФОРМАЦИЯ



SUPPLIER'S NAME

MODEL IDENTIFIER

(\*)

A

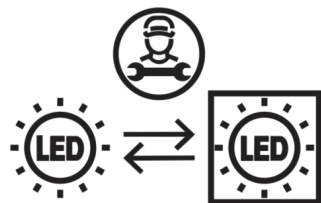
A

Информацията за модела, съхранявана в базата данни на продукта, може да бъде получена, като въведете следния уебсайт и потърсите идентификатора на вашия модел (\*), намиращ се на енергийния етикет.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

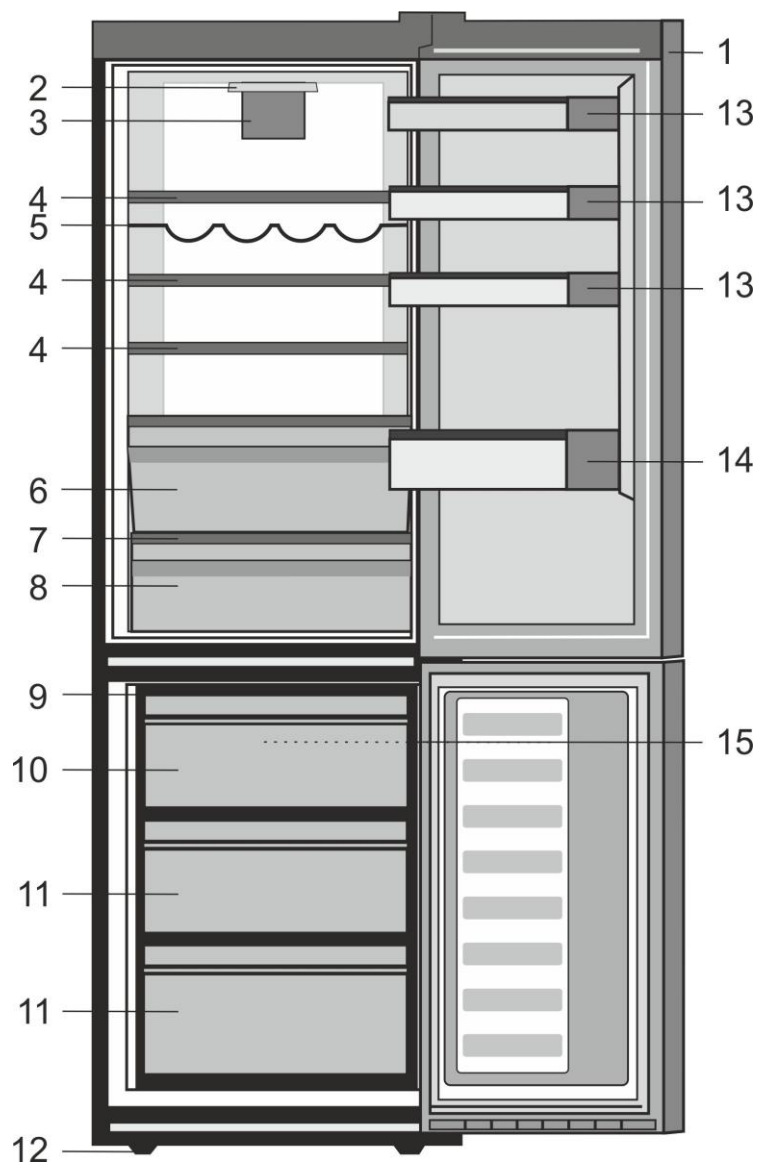
# СЪДЪРЖАНИЕ

<b>1 Вашият хладилник</b>	<b>3</b>	<b>4 Подготовка</b>	<b>10</b>
<b>2 Важни предупреждения относно безопасността</b>	<b>4</b>	<b>5 Употреба на вашия хладилник</b>	<b>11</b>
Предназначение	4	Панел на индикатора	11
Обща безопасност	4	Двойно охладителна система	13
За продукт с воден диспенсер	6	Замразяване на пресни продукти	14
Защита от деца	6	Кошчето за млечни продукти (хладилно хранилище)	14
Съвместимост с Директивата за изхвърляне на отпадъчни продукти	6	Препоръки за съхраняване на замразени храни	15
Информация за опаковъчните материали	7	Размразяване	15
Предупреждение на Агенцията по здравеопазване	7	Препоръки за съхранение на замразени храни	16
Каво да направите, за да пестите енергия	7	Harvest Fresh	16
<b>3 Мотаж</b>	<b>8</b>	Препоръки за отделението за отделение	16
Неща, на които да обърнете внимание, когато местите хладилника	8	<b>6 Поддръжка и почистване</b>	<b>17</b>
Преди да пуснете хладилника	8	Предпазване на пластмасовите повърхности	17
Електрическо свързване	8	<b>7 Отстраняване на проблеми</b>	<b>18</b>
Изхвърляне на опаковъчните материали	8		
Изхвърляне на стария ви хладилник	9		
Поставяне и монтиране	9		
Подмяна на осветителната лампа	9		
Обръщане на вратите	9		
Регулиране на крачетата	9		



Този продукт е оборудван с източник на осветление от енергиен клас "G". Източникът на осветление в този продукт може да бъде заменен само от професионални сервизни техници.

## 1. Вашият хладилник



- |  |  |
|--|--|
| 1. Контролен панел                               | 10. Отделение за бързо замразяване             |
| 2. Вътрешна лампичка                             | 11. Отделения за съхранение на замразени храни |
| 3. Вентилатор за прясна храна                    | 12. Регулируеми предни крачета                 |
| 4. Регулируеми рафтове за корпуса                | 13. Рафт за буркани                            |
| 5. Рафт за вино                                  | 14. Рафт за бутилки                            |
| 6. Кошчето за млечни продукти                    | 15. Вентилатор на фризера                      |
| 7. Отделение 0/3° C                              |  |
| 8. Контейнери за салати                          |  |
| 9. Подложка за тавичката за лед и тавичка за лед |  |

**i** Фигурите, в настоящето ръководство за употреба, са схематични и може да не отговарят точно на вашия уред. Ако споменатите части липсват във вашия уред, то те важат за други модели.

IT

HR

BG

## 2. Важни предупреждения относно безопасността

Моля, прегледайте следната информация. Неспазването на тази информация може да доведе до наранявания или материални щети. В противен случай всякаква гаранция и отговорност стават невалидни.

Оригинални резервни части ще бъдат предоставяни 10 години след датата на покупка на продукта.

### Предназначение

Този продукт е предназначен да се използва в закрити помещения, като например вкъщи;

- в затворена работна среда като например магазин и офиси;
- в затворени сгради за настаняване на хора, като например вили, хотели, пансиони.
- Той не бива да се използва навън.

### Обща безопасност

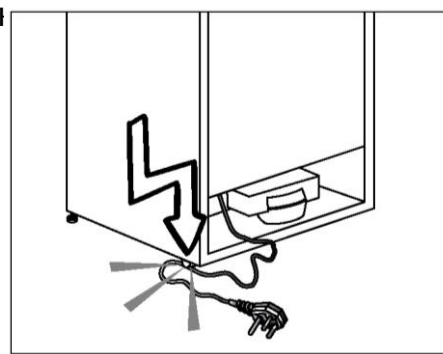
- Когато решите да изхвърлите продукта, препоръчваме да се консултирате с оторизирания сервиз за да получите нужната информация за това, както и с оторизираните власти.
- Консултирайте се с оторизирания сервиз по всякакви въпроси и проблеми, свързани с хладилника. Не се опитвайте да поправяте сами или да позволявате друг да прави това без да предупредите оторизирания сервиз.
- За продукти с фризерно отделение; Не яжте сладолед или кубчета лед веднага след като ги извадите от фризерното отделение! (Това може да доведе до измръзване в устата ви.)

- За продукти с фризерно отделение; Не поставяйте бутилирани или консервирани течности във фризерното отделение. В противен случай те може да се пръснат.
- Не пипайте замразената храна с ръце; тя може да се залепи за ръката ви.
- Изключете хладилника от контакта преди почистване или размразяване.
- Не бива никога да използвате пара и парни почистващи материали при почистването и разлеждането на хладилника. Парата може да влезе в контакт с електрическите части и да предизвика късо съединение или токов удар.
- Никога не използвайте частите на хладилника, като например вратата за подпора или за стъпване.
- Не използвайте електрически уреди вътре в хладилника.
- Не повреждайте частите, където циркулира охладителя с пробивни или режещи инструменти. Евентуалното изтичане на охладител при пробиване на каналите на изпарителя, удълженията на тръбата или покритието върху повърхността може да предизвика раздразнения на кожата или нараняване на очите.
- Не покривайте и не блокирайте с предмети вентилационните отвори на хладилника.
- Електрическите устройства трябва да се ремонтират само от оторизирани лица. Ремонтът, извършен от некомпетентно лице може да създаде риск за потребителя.
- В случай на каквато и да е повреда или по време на поддръжка и ремонт, изключете хладилника от електрическото захранване, като изключите съответния предпазител или извадите щепсела от контакта.



- Не дърпайте за кабела когато искате да извадите щепсела от контакта.
- Високоградусови спиртни напитки трябва да се поставят в хладилника само вертикално и плътно затворени.
- Никога не съхранявайте спрейове съдържащи възпламеними или експлозивни вещества в хладилника.
- Не използвайте механични устройства или други средства, за да ускорите процеса на размразяване, освен посочените от производителя.
- Този уред не е предназначен за употреба от лица с физически, сензорни или умствени разстройства или лица без опит и познания (включително деца), освен ако те не са наблюдавани или инструктирани относно употребата на уреда от отговорно за безопасността им лице.
- Не използвайте хладилника ако е повреден. Ако имате някакви съмнения, се обърнете към сервизния агент.
- Електрическата безопасност на хладилника е гарантирана само ако заземяването на ел. инсталация в дома ви отговаря на съответните стандарти.
- Излагането на продукта на дъжд, сняг, слънце и вятър представлява опасност от електрическа гледна точка.
- Свържете се с оторизирания сервиз при повреда в хранящия кабел за да избегнете всякакъв риск.
- Никога не включвайте хладилника в контакта по време на инсталация. В противен случай съществува риск за живота или от сериозно нараняване.
- Тзи хладилник е предназначен само за съхранение на хранителни продукти. Той не бива да се ползва за никакви други цели.

- Етикетът с технически спецификации е разположен върху лявата вътрешна стена на хладилника.
- Никога не свързвайте хладилника с енергоспестяващи системи; те могат да повредят хладилника.
- Ако на хладилника има синя светлина, не разглеждайте синята светлина с оптически устройства.
- За ръчно контролирани хладилници, изчакайте поне 5 минути за да рестартирате хладилника след прекъсване в захранването.
- Това упътване за употреба трябва да се предаде на новия собственик ако уредът бъде продаден на други лица.
- Внимавайте да не повредите хранящия кабел при транспортирането на хладилника. Огъването на кабела може да доведе до пожар. Никога не поставяйте тежки предмети върху хранящия кабел.
- Не пипайте щепсела с мокри ръце



и контакта.

- Не включвайте хладилника в разхлабени контакти.
- По причини на безопасността по външността или вътрешността на уреда не бива да се пръска директно вода.
- Не пръскайте субстанции, съдържащи възпламеними газове от рода на пропан газ в близост до хладилника за да избегнете риска от пожар и експлозия.

- Никога не поставяйте съдове, пълни с вода върху хладилника, тъй като това може да доведе до токов удар или пожар.
- Не препълвайте хладилника с прекалено много хранителни продукти. Ако е препълнен, хранителните продукти може да паднат и да ви наранят или да повредят хладилника при отваряне на вратата.
- Никога не поставяйте предмети върху хладилника; в противен случай те може да изпаднат при отварянето и затварянето на вратата на хладилника.
- Тъй като се нуждаят от точно определена температура на съхранение (ваксини, температурно-зависими лекарства, научни материали, и др.) не бива да се държат в хладилника.
- Ако не бъде използван дълго време, хладилникът трябва да бъде изключен от контакта. Възможно е неизправност в захранващия кабел да доведе до пожар.
- Накрайникът на щепсела трябва да бъде редовно почистван със сух парцал за да се избегне риска от пожар.
- Хладилникът може да мърда ако регулируемите крачета не са стабилно закрепени на пода. Стабилното закрепване на регулируемите крачета на пода може да предпази хладилника от мърдане.
- При преместването на хладилника, не го хващайте за дръжката на вратата. В противен случай тя може да се откъсне.
- Ако се налага да поставите уреда до друг хладилник или фризер, разстоянието между двата уреда трябва да е поне 8 см. В противен случай прилежащите странични стени може да се навлажнят.

## За продукт с воден разпределител;

- Налягането на водата трябва да е поне 1 бар. Налягането на водата трябва да е под 8 бара.
- Използвайте само питейна вода.

## Защита от деца

- Ако на вратата е поставена ключалка, ключът трябва да се държи далеч от достъпа на деца.
- Децата трябва да бъдат надзиравани за да се избегне играене с уреда.

## Съвместимост с Директивата за изхвърляне на отпадъчни продукти



Символът върху продукта или опаковката означава, че продуктът не бива да се третира като битов отпадък. Вместо това трябва да се предаде в цъответния център за рециклиране на електрически и електронни уреди. Изхвърляйки този продукт по правилен начин, вие спомагате за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които биха били причинени от неправилното изхвърляне на този продукт. За повече информация относно рециклирането на този продукт, моля обърнете се към местните власти, службата за събиране на битови отпадъци или магазина, където сте закупили продукта.

## Информация за опаковъчните материали

Опаковъчните материали на продукта са произведени от рециклируеми материали съгласно нашите национални наредби за опазване на околната среда. Не изхвърляйте опаковъчните материали заедно с битовите и други отпадъци. Занесете ги в пунктовете за събиране на опаковъчни материали, определени от местните власти.

### Не забравяйте...

Всяка рециклиране на материал е много важно за природата и нашето национално богатство.

Ако искате да допринесете за намаляването на цените на опаковъчните материали, можете да се консултирате с вашата организация по опазване на околната среда или общината, на чиято територия живееете.

## Предупреждение на Агенцията по здравеопазване

### Ак охлаждащата система на уреда ви съдържа R600a:

Този газ е запалим. Затова внимавайте да не повредите охлаждащата система и тръбите при употреба и транспорт. В случай на повреда, дръжте продукта далеч от потенциални източници на огън, което може да доведе до подпалването на уреда и проветрявайте стаята, където се намира той.

Типът газ, използван в продукта, е обозначен на страничната табелка с данни върху вътрешната лява страна на хладилника.

Никога не изхвърляйте уреда в огън.

## Неща, които да направите с цел пестене на енергия

- Не оставяйте вратите на хладилника отворени за дълго.  
Не прибирайте горещи храни и напитки в хладилника.
- Не препълвайте хладилника за да не се затруднява въздушната циркулация вътре в него.
- Не инсталирайте хладилника под пряка слънчева светлина или в близост до уреди, излъчващи топлина, като фурни, съдомиялни машини или радиатори.  
Хладилникът ви трябва да се инсталира поне на 30 см разстояние от топлинни източници и на поне 5 см от електрически фурни.
- Дръжте храната в затворени контейнери.
- Можете да заредите максимално количество храна във фризерното отделение на хладилника, като извадите чекмеджетата на отделението. Декларирана стойност на енергийната консумация на хладилника е определена при фризер с извадени чекмеджета. Няма никаква опасност да използвате рафт или чекмедже в зависимост от формата и размера на хранителните продукти които замразявате.
- Разлеждането на замразена храна в хладилника ще осигури както пестене на енергия, така и ще запази качеството на хранителните продукти.

⚠ В случай, че информацията, която я дадена в инструкцията за употреба, не е взета под внимание, производителят не поема никаква отговорност.

### 3. Монтаж

#### Неща, на които да обърнете внимание, когато местите хладилника

1. Вашият хладилник трябва да се изключи. Преди транспортиране на вашия хладилник, той трябва да бъде изпразнен и почистен.
2. Преди да бъде опакован отново, рафтовете, аксесоарите, разделителите и др във вашия хладилник трябва да се фиксират с лепенки и да се осигурят срещу въздействия. Пакетът трябва да бъде завързан с дебела лента или стабилни въжета и правилата за транспортиране, написани на опаковката, трябва да се спазват стриктно.
3. Оригиналната опаковка и изолиращи материали трябва да се запазят за бъдещо транспортиране или преместване.

#### Преди да пуснете хладилника,

Преди да започнете да използвате вашия хладилник, проверете следното:

1. Почистете вътрешността на хладилника, както е препоръчано в раздел "Поддръжка и почистване".
2. Включете щепсела на хладилника в контакта. Когато вратата на хладилника е отворена, вътрешната лампичка на хладилника ще свети.
3. Когато започне да работи компресорът, ще се чува звук. Нормално е течността и газовете в охладителната система да издават шум, дори компресорът да не работи.
4. Предните ъгли на хладилника може да са топли на пипане. Това е нормално. Тези части са проектирани да бъдат топли с цел избягване на кондензацията.

#### Електрическо свързване

Свържете хладилника към заземен контакт, който се предпазва от бушон с подходящ капацитет.

Важно:


Свързването трябва да бъде направено в съответствие с наредбите в страната.


Щепселът трябва да е лесно достъпен след монтажа.

Електрическата безопасност на хладилника е гарантирана само ако заземяването на ел. инсталация в дома ви отговаря на съответните стандарти.

Мощността, дадена на етикета, който се намира на лявата вътрешна част на вашия уред, трябва да бъде равна на мощността на вашата мрежа.

**При свързването не бива да се ползват удължители и разклонители.**

 Ако кабелът е повреден, той трябва да се замени от квалифициран техник.

 Нетрябвадасеработи с продукта, преди той да бъде заменен! Съществува опасност от токов удар!

#### Изхвърляне на опаковъчните материали

Опаковъчните материали може да представляват опасност за децата. Дръжте опаковъчните материали далеч от достъпа на деца или ги изхвърлете разделно, в съответствие с указанията за изхвърляне на отпадъци на вашите местни власти. Не ги изхвърляйте заедно с вашите битови отпадъци, изхвърлете опаковъчните материали на местата, посочени от местните власти.

Опаковката на вашия хладилник е изработена от рециклируеми материали.

## Изхвърляне на стария ви хладилник

Изхвърлете стария си уред така, че да не навредите на околната среда.

- Може да се консултирате с оторизирания търговец или центъра за събиране на отпадъци във вашата община относно изхвърлянето на хладилника ви.

Преди да изхвърлите хладилника ви, отрежете кабела и, ако вратата е със заключалки, ги направете неизползваеми, така, че да предпазите децата от всякакви евентуални рискове.

## Поставяне и монтиране

⚠ Ако вратата на стаята, където ще инсталирате хладилника, не е достатъчно широка, за да мине уредът през нея, се обадете в оторизиран сервиз, за да свалят вратите на хладилника и го вкарайте странично през вратата.

1. Инсталирайте хладилника на място, където може лесно да се ползва.
2. Дръжте хладилника далеч от топлинни източници, задушни места и пряка слънчева светлина.
3. Трябва да осигурите добра вентилация около хладилника за да може той да работи ефективно. Ако ще монтирате хладилника в ниша в стената, трябва да има поне 5 см разстояние от тавана и стената. Не поставяйте уреда върху черги, килими и пр.
4. Поставете хладилника върху равна подова повърхност за да се избегне клатене на уреда.

## Подмяна на осветителната лампичка

За да подмените лампичката/LED в хладилника, моля, обадете се в оторизирания сервиз.

Лампата(ите) в този уред не са подходящи за осветление в битови помещения. Предназначението на тази лампа е да помага на потребителя да оставя хранителни продукти в хладилника/фризера по безопасен и удобен начин.

Лампите, използвани в този уред, трябва да издържат на екстремни физически условия като температура под  $-20^{\circ}\text{C}$ .

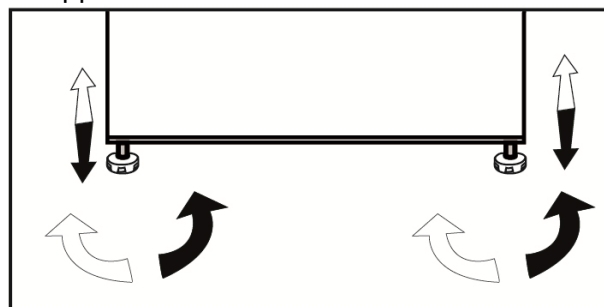
## Обръщане на вратите

Вратата на хладилника е проектирана да се монтира и от двете страни за ваше удобство. Ако искате да смените посоката на отваряне, се обадете в най-близкия оторизиран сервизен център.

## Регулиране на крачетата

Ако хладилникът ви не е балансиран;

Може да балансирате вашия хладилник, като завъртите предните крачета, както е показано на илюстрацията. Ъгълът, където е крака се понижава при завъртане по посока на черната стрелка и се увеличава при завъртане в обратната посока. Процесът се улеснява ако някой ви помогне като повдигне леко

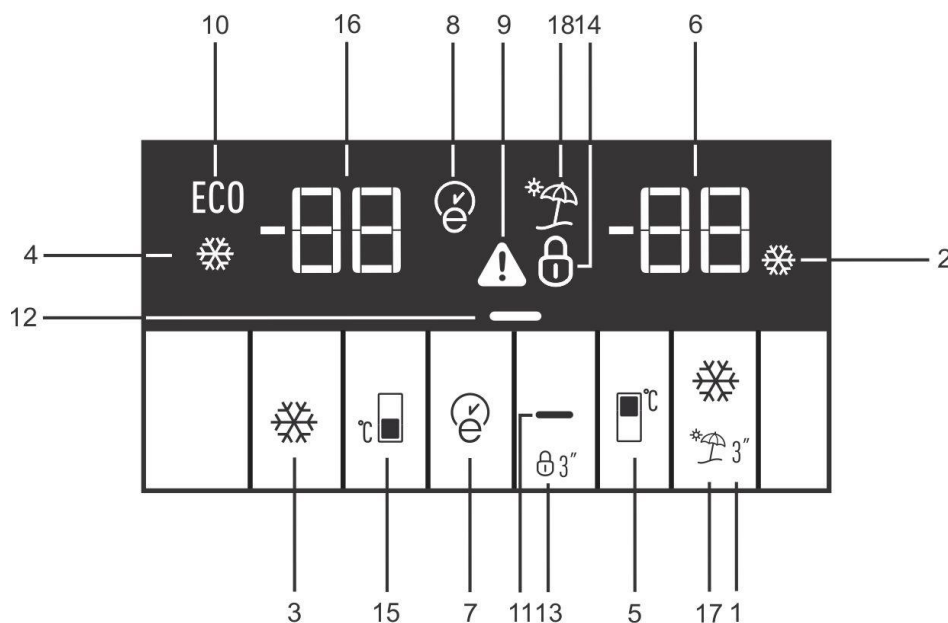


## 4. Подготовка

- Хладилникът ви трябва да се инсталира поне на 30 см разстояние от топлинни източници като котлони, фурни, централно парно, на поне 5 см от електрически печки и не трябва да се излага на пряка слънчева светлина.
- Проверете дали вътрешността на хладилника е почистена изцяло.
- Ако два хладилника се инсталират един до друг, трябва да има поне 2 см разстояние помежду им.
- Когато използвате хладилника за първи път, следвайте следните указания през първите 6 часа.
- Вратата не бива да се отваря често.
- Хладилникът трябва да работи празен, без храна в него.
- Не изключвайте хладилника от щепсела. Ако има прекъсване на захранването, което не можете да контролирате, моля прочетете предупрежденията в раздел “Възможни решения на възникнали проблеми”.
- Този уред е проектиран да работи на температури на средата до 43°C (109°F).



## 5. Употреба на хладилника ви



### Индикаторен панел

Индикаторният панел ви позволява да задавате температура и да контролирате останалите функции на уреда, без да отваряте вратата му. Просто натискайте надписите върху съответните бутони за настройки на функцията.

#### 1. Функция за бързо охлаждане:

Индикаторът за бързо охлаждане се включва, когато функцията за бързо охлаждане е активна. За да откажете тази функция, натиснете отново бутона „Бързо охлаждане“. Индикатор „Бързо охлаждане“ се изключва и нормалните настройки се възстановяват. Ако не изключите ръчно функцията „Бързо охлаждане“, тя ще се изключи автоматично след 1 час. Ако искате да охладите големи количества прясна храна, натиснете бутон "Бързо охлаждане" преди да поставите храната във хладилното отделение.

#### 2. Индикатор за бързо охлаждане:

Тази икона се показва при включване на функцията „Бързо замразяване“

#### 3. Функция бързо замразяване

Индикаторът за „Бързо замразяване“ се включва, когато функцията „Бързо замразяване“ е активна. За да прекратите функцията, натиснете отново бутона за бързо замразяване. Индикаторът за бързо замразяване се изключва и се възстановява нормалната настройка. Ако не изключите ръчно функцията „Бързо замразяване“, тя ще се изключи автоматично след 25 часа. Ако искате да замразите големи количества прясна храна, преди да поставите храната във фризерното отделение, натиснете бутона за бързо замразяване.

**i** \*Опция: Цифрите в това ръководство за потребителя са ориентировъчни и може да не съответстват напълно на вашия продукт. Ако вашият продукт не съдържа съответните елементи, то информацията се отнася за други модели.

#### **4. Индикатор за бързо замразяване:**

Тази иконка се показва при включване на функцията „Бързо замразяване“.

#### **5. Функция настройка на хладилника:**

Благодарение на тази функция, можете да настроите температурата в хладилното отделение. Натиснете този бутон за да настроите температурата в хладилното отделение съответно на 8, 7, 6, 5, 4, 3 и 2.

#### **6. Индикатор на температурната настройка в хладилното отделение:**

Отчита температурната настройка в хладилното отделение.

#### **7. Функция „Еко екстра“:**

Натиснете бутон „Еко Extra“, за да активирате функцията „Еко екстра“. Фризерът ще започне да работи на най-икономичния режим най-малко 6 часа по-късно и индикаторът за икономично използване ще се включи когато функцията е активна.

Натиснете бутон „Еко Extra“ за 3 секунди, за да деактивирате функция „Еко екстра“.

#### **8. Индикатор Еко Extra:**

Символът се осветява когато функцията „Еко-Extra“ е активна.

#### **9. Предупредителен индикатор/за висока температура /грешка:**

Тази лампичка светва когато температурата е твърде висока или дава предупреждения за грешки. Ако тази лампичка свети, направете справка с раздел „Възможни решения на възникнали проблеми“ от ръководството за употреба.

#### **10. Индикатор за Икономична употреба:**

Тази икона се включва, когато отделението на хладилника е настроено на 8°C, а от делението на фризера се включва на -18°C, която е най-икономичната стойност при задаване на температурата.

Индикаторът за икономична употреба се изключва при избор на функциите за бързо охлаждане или бързо замразяване.

#### **11. Енергоспестяваща функция / (Изключен дисплей):**

При натискане на този бутон, иконата за енергоспестяване светва и енергоспестяващата функция се активира. Ако енергоспестяващата функция е активна, всички икони на дисплея освен енергоспестяващата икона изгасват.

Ако при активна енергоспестяващата функция бъде натиснат някой бутон или вратата бъде отворена, енергоспестяващата функция престава да действа, а иконките и дисплея се връщат към нормалното си състояние. Ако натиснете този бутон отново, иконката за енергоспестяване изгасва, а енергоспестяващата функция става неактивна.

#### **12. Индикатор за енергоспестяване:**

Тази икона („-“) светва когато е избрана енергоспестяващата функция.

#### **13. Режим заключване на бутоните:**

Натиснете бутон за заключване на бутоните за 3 секунди. Светва иконата за заключване на бутоните и се активира режимът за заключване на бутоните. Бутоните не функционират при активен режим на блокиране. Отново натиснете бутон за заключване на бутоните за 3 секунди.

Иконата за заключване изгасва, а режимът за заключване на бутоните се деактивира.

**14. Индикатор за заключване на копчетата:**

Тази икона светва при активирано заключване на копчетата.

**15. Функция настройка на фризера:**

Благодарение на тази функция, можете да настроите температурата във фризерното отделение.

Натиснете този бутон, за да настроите температурата във фризерното отделение съответно на 18, -19, -20, -21, -22, -23 и -24.

**16. Индикатор за настройка на температурата във фризера:**

Показва зададената температура във фризерното отделение.

**17. Функция Ваканция**

При натискане на бутона „Ваканция“ за 3 секунди, се активира индикаторът за функцията

„Ваканция“. Можете да използвате тази функция, когато няма да използвате вашия хладилник за дълго време. Имайте предвид, че не трябва да има храна във вашия хладилник, в противен случай хладилникът не може да запази вашата храна в режим „Ваканция“.

Ако тази функция е активирана, температурата в отделението на хладилника се запазва на 15 C°, за да се предотвратят лошите миризми. Натиснете бутон „Ваканция“ отново за да деактивирате функция „Ваканция“.

**18. Индикатор „Ваканция“:**

Иконката се осветява когато функция „Ваканция“ е активна.

## Двойно охладителна система

Хладилникът ви е оборудван с две отделни охладителни системи, които охлаждаат отделението за пресни храни и отделението на фризера. По този начин въздухът в отделението за пресни храни и във фризерното отделение не се смесват.

Благодарение на тези две отделни системи за охлаждане, скоростта на охлаждане е много по-висока в сравнение с други хладилници. Миризмите в отделенията не се смесват. Това осигурява и допълнителна икономия на енергия тъй като разлеждането се извършва поотделно.

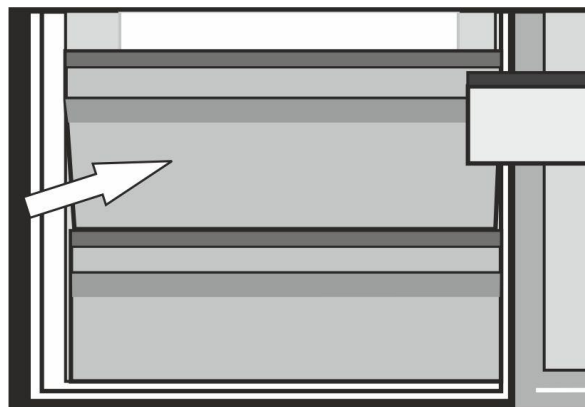
## Замразяване на пресни продукти

- За предпочитане е храните да се увият или покрият преди поставянето им в хладилника.
- Горещата храна трябва да се остави да изстине до стайна температура преди да я приберете в хладилника.
- Хранителните продукти, които желаете да замразите, трябва да са пресни и с добро качество.
- Хранителните продукти трябва да се разделят на части съобразно дневните или порционните нужди на семейството.
- Хранителните продукти трябва да се опаковат херметично, за да се предпазят от изсушаване дори и при краткотрайно съхранение.
- Материалите, които се използват за опаковка, трябва да са издръжливи на късане, студ, влага, миризма, мазнини и киселини, а също така херметизиращи. Освен това, те трябва да са добре затворени и направени от лесно-използваеми материали, подходящи за дълбоко замразяване.
- Замразените храни трябва да се употребяват веднага след размразяване и никога да не се замразяват повторно.
- Спазвайте следните инструкции за постигане на най-добри резултати.
  1. Не замразявайте прекомерно големи количества храна наведнъж. Качеството на храната се запазва най-добре, когато тя може да се замрази изцяло, възможно най-бързо.
  2. Внимавайте да не смесите вече замразените храни с пресни.
  3. Уверете се, че суровите храни не са включени контакт с варени храни в хладилника.

4. Максималният обем замразена храна се постига като чекмеджетата и капакът на горния рафт във фризерното отделение не се използват. Разходът на енергия на уреда е измерен при напълно зареден фризер без използване на чекмеджетата и горния капак.
5. Препоръчително е да поставяте хранителни продукти върху горния рафт на фризера за първоначално замразяване.

## Кошчето за млечни продукти (хладилно хранилище)

Кошчето за млечни продукти (хладилно хранилище) осигурява по-ниска температура в отделението на хладилника. Използвайте този кош за съхранение на деликатеси (салам, колбаси, млечни продукти и др.), които изискват по-ниска температура на съхранение или месо, пиле или рибни продукти за незабавна консумация. Не съхранявайте плодове и зеленчуци в този кош.



Фризерно отделение Регулиране	Хладилно отделение Регулиране	Обяснения
-18 или	4°C	Това е препоръчителната нормална настройка.
-20°C -22 или -24°C	4°C	Тези настройки се препоръчват когато външната температура превишава 30°C.
Бързо замразяване	4°C	Използвайте когато искате бързо да замразите храна. Хладилникът се връща в предишния режим при завършване на процеса.
-18°C или по-студено	2°C	Ако намирате, че хладилното отделение не е достатъчно студено заради топлите температурни условия или честото отваряне и затваряне на вратата.
-18°C или по-студено	Бързо охлаждане	Може да го използвате когато хладилното отделение е препълнено или желаете да охладите храната по-бързо. Препоръчително е да активирате функцията 4-8 часа преди да поставите храната.

## Препоръки за съхраняване на замразени храни

- Предварително опаковани в търговската замразени храни трябва да се съхранява в съответствие с инструкциите на производителя на замразени храни в замразен отделение за съхранение на хранителни продукти.
- За да се осигури високо качество доставени от производителя на замразени храни и търговец на дребно на храни се поддържа, трябва да се отбележи следното:
  1. Поставете пакети във фризера като възможно най-бързо след покупката.
  2. Уверете се, че съдържанието на пакета са етикетирани и дата.
  3. Да не се превишава "Използване С", "Най-добър Преди "дати върху опаковката.


## Размразяване

Отделението за фризер размразява автоматично.

Фризерно отделение рафтове	Разни замразени храни като месо, риба, сладолед, зеленчуци и т.н.
Поставка за яйца	яйце
Хладилно отделение рафтове	Храни в тави, покрити плочи и затворени съдове
рафтове Хладилно отделение врати	Малък и пакетирани храна или напитки (като мляко, плодов сок и бира)
отчетливи	Зеленчуците и плодовете
Fresh отделение зона	Деликатеси продукти (сирене, масло, салам и т.н.)

## Препоръки за съхранение на замразени храни

Предварително замразените промишлени хранителни продукти трябва да се съхраняват според указанията на производителя за

 (4-звездно) отделение за съхранение на замразени храни.

• За да сте сигурни, че високото качество, осигурено от производителя и търговеца, ще бъде запазено, трябва да помните следното:

1. Прибирайте пакетите във фризера, възможно най-бързо след покупката им.
2. Проверете дали съдържанието им е с етикет и дата на производство.
3. Не превишавайте срока на годност, посочен на опаковката.

## Harvest Fresh

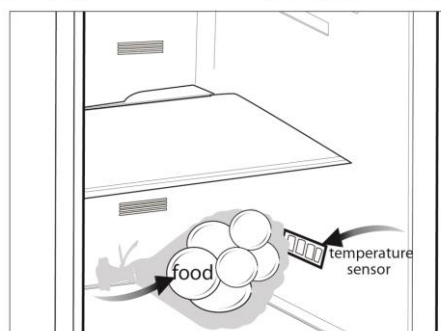
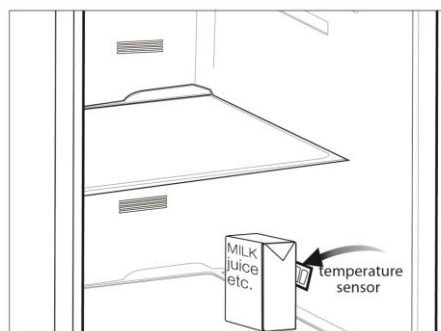
Плодовете и зеленчуците, съхранявани в чекмеджетата, които са осветени със синя светлина, продължават фотосинтезата си чрез ефекта на дължината на вълната на синята светлина и по този начин запазват съдържанието на витамини.

*Ако отворите вратата на хладилника през тъмния период на технологията HarvestFresh, хладилникът автоматично ще улови това и ще даде възможност на синьо-зелената или червената светлина да освети чекмеджетата за ваше удобство. След като затворите вратата на хладилника, тъмният период ще продължи, представяйки нощното време в дневен цикъл.*

## Препоръки за отделението за отделение за пресни храни











\*опция

- Не позволявайте храната да докосва температурния сензор в отделението за свежи храни. За да позволите на отделението за свежи храни да запази идеалната си температура за охлаждане, сензорът не трябва да е закрит от храната.
- Не слагайте гореща храна в уреда.






## 6. Поддръжка и почистване

-  Никога не използвайте газ, бензин или подобни вещества за почистване на уреда.
-  Препоръчваме ви, да изключите уреда от контакта преди почистване.
-  Никога не използвайте за почистване остри или абразивни материали сапун, домакински препарати, перилни препарати или полир.
-  Използвайте хладка вода, за да почистите корпуса на хладилника, и подсушете.
-  Използвайте влажна кърпа, натопена в разтвор от една супена лъжица сода бикарбонат в половин литър вода, за да почистите вътрешността, и подсушете.
-  Убедете се, ченевлизаводав гнездото на лампичката и другите електрически елементи.
-  Аковашиятхладилникнямадасеизп олзваза дълго време, извадете захранващия кабел от щепсела, извадете всичката храна, почистете хладилника и оставете вратата откритата.
-  Редовно проверявайте уплътненията на вратата, за да сте сигурни, че са чисти и че по тях няма хранителни остатъци.
-  За да свалите рафт от вратата, извадете всички продукти и го бутнете нагоре от основата му.
-  Никогане не използвайте почистващи препаратииливода със съдържание на хлор за почистване на външните повърхности и хромираните части на продукта.

## Предпазване на пластмасовите повърхности

-  Не слагайте течни мазнини или готвени в мазнина ястия в хладилника освен в затворен контейнер, тъй като те повреждат пластмасовите повърхности на хладилника. В случай на разливане или омазване на пластмасовите повърхности с мазнина, почистете и изплакнете съответната част от повърхността с топла вода.

## 7. Отстраняване на проблеми

Моля, прегледайте този списък преди да се обадите в сервиза. Това ще ви спести време и пари. Този списък съдържа проблеми, които не са в резултат на дефектно производство или лоша употреба на материали. Някои от описаните тук характеристики може да не са налични на вашия продукт.

### **Хладилникът не работи**

- Щепселът не е включен в контакта правилно. >>>Включете безопасно щепсела в контакта.
- Може да е изгорял предпазителят на контакта, към който е свързан хладилника или главният предпазител. >>>Проверете предпазителя.

### **Кондензация по странияната стена на хладилното отделение (МУЛТИЗОНА, КОНТРОЛ НА ОХЛАЖДАНЕТО и FLEXI ZONE).**

- Температурата на средата е много ниска. >>>Не монтирайте хладилника на места, в които температурата пада под 10°C.
- Вратата е отваряна често. >>>Не отваряйте и затваряйте вратите на хладилника често.
- В средата има висока влажност. >>> Не монтирайте хладилника в среда с висока влажност.
- Течната храна се съхранява в контейнери без капак. >>>Не съхранявайте течна храна в контейнери без капак.
- Вратата на хладилника е оставена откритата. >>>Затворете вратата на хладилника.
- Термостатът е настроен на много ниска температура. >>>Настройте термостата на подходяща температура.

### **Компресорът не работи**

- Защитният термостат на компресора се изключва при внезапно прекъсване в захранването или при включване и изключване от контакта тъй като налягането на охладителя в охладителната система на хладилника все още не е уравновесен. Хладилникът ще започне да работи след около 6 минути. Ако след този период от време хладилникът не почне да работи, се свържете със сервиза.
- Хладилникът е в цикъл на размразяване. >>>Това е нормално за напълно автоматично размразяващ се хладилник. Цикълът на разлеждане се задейства периодично.
- Хладилникът не е включен в контакта. >>>Уверете се, че щепселът пасва на контакта.
- Температурните настройки не са зададени правилно. >>>Изберете правилни температурни настройки.
- Налице е прекъсване на захранването. >>> Хладилникът се връща към нормален режим на работа, когато захранването се възстанови.

### **Работният шум се увеличава когато хладилникът работи.**

- Оперативните характеристики на хладилника ви може да се променят в зависимост от промените на околната температура. Това е нормално и не е повреда.

### **Хладилникът работи често или продължително време**

- Новият ви хладилник може да е по-широк от предишния. Големите хладилници работят по-дълго време.
- Температурата в стаята може да е висока.>>>Нормално е, уредът да работи по-дълго време, когато се намира в по-топла среда.
- Хладилникът може скоро да е включен в контакта или в него да има прекалено много храна. >>>Когато хладилникът наскоро е включен в контакта или в него има много храна, отнема по-дълго време достигането на зададената температура. Това е нормално.
- Възможно е наскоро да сте поставили голямо количество топла храна в хладилника. >>>Не поставяйте топла храна в хладилника.
- Вратите може да са били отворени често или оставени открити за дълго време.>>>Топлият въздух, проникнал в хладилника, го кара да работи за по-продължителни периоди. Не отваряйте вратите често.
- Вратата на хладилника или фризера може да е оставена откритата.>>> Проверете дали вратите са напълно затворени.
- Хладилникът е настроен на много ниска температура.>>>Настройте хладилника на по-висок градус и изчакайте докато достигне температурата.
- Уплътнението на вратата на хладилника или фризера може да е замърсено, износено, повредено или неправилно поставено. >>>Почистете или подменете уплътнението. Повреденото уплътнение кара хладилника да работи по-продължително време за да поддържа температурата.

### **Температурата във фризера е много ниска, докато температурата в хладилника е задоволителна.**

- Фризерът е настроен на много ниска температура. >>>Настройте температурата на фризера на по-висока температура и проверете.

### **Температурата в хладилника е много ниска, докато температурата във фризера е задоволителна.**

- Хладилникът е настроен на много ниска температура. >>>Настройте температурата на хладилника на по-висока и проверете.

### **Хранителните продукти, съхранявани в чекмеджетата на хладилното отделение са замръзнали.**

- Хладилникът е настроен на много висока температура. >>>Настройте температурата на хладилника на по-ниска и проверете.

### **Температурата в хладилника или фризера е много висока.**

- Хладилникът е настроен на много висока температура. >>>Настройката на хладилника оказва влияние върху температурата във фризера. Променете температурата на хладилника и фризера и изчакайте, докато съответните отделения достигнат до задоволителна температура.
- Вратите може да са били отворени често или оставени открити за дълго време. >>>Не отваряйте често вратите.
- Вратата е откритата. >>>Затворете вратата напълно.
- Хладилникът наскоро е включен в контакта или в него има много храна. >>>Това е нормално. Когато хладилникът наскоро е включен в контакта или в него има много храна, отнема по-дълго време достигането на зададената температура.
- Възможно е наскоро да сте поставили голямо количество топла храна в хладилника. >>>Не поставяйте топла храна в хладилника.

### **Вибрации или шум.**

- Подът не е равен и стабилен.>>>Ако хладилникът се тресе, когато се мести бавно, балансирайте го като регулирате крачетата. Уверете се, че подът е достатъчно здрав и равен и може да издържи хладилника и нивото.
- Предметите, поставени върху хладилника, могат да вдигат шум.>>>Премахнете предметите, които сте поставили върху хладилника.

### **От хладилника се чуват шумове, като от разливане на течност или спрей.**

- Потокът на течност и газ е в съответствие с оперативните принципи на вашия хладилник. Това е нормално и не е повреда.

### **От хладилника се чува свирене**

- Вентилаторите се използват за охлаждане на хладилника. Това е нормално и не е повреда.

### **Кондензация по вътрешните страни на хладилника.**

- Топлият и влажен климат повишават размразяването и кондензацията. Това е нормално и не е повреда.
- Вратите може да са били отворяни често или оставени открити за дълго време. >>>Не отваряйте често вратите. Затворете ги, ако са отворени.
- Вратата е откритата. >>>Затворете вратата напълно.

### **Отвън на хладилника или между вратите се събира влага.**

- Възможно е въздухът да е влажен; това е нормално при влажен климат. Когато влажността във въздуха намалее, кондензираната вода ще изчезне.

### **Лоша миризма в хладилника.**

- Не се извършва редовно почистване. >>>Почиствайте редовно вътрешността на хладилника с гъба, хладка или газирана вода.
- Някои контейнери или опаковъчни материали може да пропускат миризма.>>>Използвайте различен контейнер или различна марка материали за опаковане.
- Храната е поставена в хладилника в контейнери без капак. >>>Съхранявайте храната в затворени контейнери. Микроорганизмите излизащи от непокрытите контейнери могат да причинят неприятна миризма.
- Премахнете храните с изтекъл срок на годност и развалените храни от хладилника.

### **Вратата не се затваря.**

- Опаковките с храна пречат на вратата да се затвори.>>> Преместете пакетите, които пречат на вратата.
- Хладилникът не е изправен напълно върху пода. >>>Регулирайте крачетата, за да балансира хладилника.
- Подът не е равен или издръжлив. >>>Уверете се, че подът е равен, издръжлив и способен да издържи хладилника.

### **Контейнерите за запазване на свежестта са заклещени.**

- Храната може да докосва горната част на чекмеджето. >>>Подредете отново храната в чекмеджето.

**Appunti/ Bilješke/ Бележки**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



